

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印發

號八十八零千一萬三第

號二四三第時尼軒港香:址地

七至一八一七五七五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKT KP HK

元貳壹零 半張六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

越秀企業有限公司

五週年誌慶

梁榮英 葉若林 何世柱 譚嘉祥 顏同珍 王敏剛 黃宜弘 張永珍 湯秉達 古勝祥 孫城曾 毛玉亭 王兆裕 范鑑堯 白建弘 劉錦慶 李國慶 唐一柱 何萬慶 陳泰元 霍震賽 譚煥容 胡忠 袁天凡 王兆章 李茂章 蔡德河 陳仕森 陳漢基 廖自強 陳偉南 李毓宏 劉浩清 伍沾德 孔慶隆 潘以和 劉醒雄 謝德亮 孫德基 陳維端 何耀輝 羅榮生 周經輝 陳裕亦 梁兆祥 呂禮恆 羅俊明 邵炎忠 伍傑齡 高智明

余楚媛 陳偉文 周卓立 張寶強 歐訓權 黃劍山 鄭家成 石景宜 李國榮 張耀宗 梅仲元 鄭 唐 高啓智 陶開裕 五豐行 啓榮行 文匯報 仲量行 生力行 金城銀行 進興公司 中南銀行 新華銀行 春林公司 大發公司 嘉華銀行 三菱銀行 廣安銀行 寶生銀行 香港威格斯 威達利集團 百富勤集團 保福隆公司 世昌貿易行 第一勸業銀行 堅英有限公司 嶺南企業公司 泉昌有限公司 盛景有限公司 南洋商業銀行 越盛投資公司 京泰有限公司 番發有限公司 金盛企業公司 簡福船測量行 葉福全建築師 裕式有限公司 上潤有限公司 冠都有限公司

恒昌發展公司 順傑國際公司 港達貿易公司 山邦有限公司 津聯有限公司 大行證券公司 國華商業銀行 怡滿有限公司 廣州東方賓館 惠實有限公司 實業貿易公司 嘉華實業公司 中遠有限公司 鍾山有限公司 新景貿易公司 香港友聯銀行 大興實業公司 孟氏機構孟仲博 新港澳有限公司 德泰意有限公司 何榮隆工程顧問 兆豐機械五金行 北海道拓殖銀行 怡泰豐有限公司 李錦記有限公司 廣州培正董事會 越嘉企業有限公司 德昌企業發展公司 法國農業信貸銀行 立明企業有限公司 富通國際有限公司 長江西服有限公司 宜發實業有限公司 越秀產產有限公司 展達集團有限公司 合和實業有限公司 德發運輸有限公司 恆生銀行有限公司 文明電子有限公司 僑源鞋業有限公司 萬通貿易有限公司 寧星國際有限公司 越秀土產有限公司 怡實實業有限公司 華盛國際有限公司 勵力實業有限公司 雅剛實業有限公司 興利石油有限公司 漢榮書局有限公司 永新企業有限公司 能源建設有限公司

保聯國藥有限公司 浩騰發展有限公司 南俊實業有限公司 金鳳發展有限公司 國際永年有限公司 年豐運輸貿易公司 農銀財務有限公司 香港運通有限公司 中邦發展有限公司 中宏發展有限公司 中博發展有限公司 中成實業有限公司 交通銀行香港分行 暢旺實業有限公司 羊城企業有限公司 超遠發展有限公司 華聯財務有限公司 一大企業有限公司 上海實業有限公司 金泉實業有限公司 東紡發展有限公司 樂記藥業有限公司 越豐實業有限公司 金東財務有限公司 朝聯企業有限公司 展堅發展有限公司 恒發投資有限公司 明秀貿易有限公司 河聯投資有限公司 中國銀行香港分行 中國銀行澳門分行 大和銀行香港分行 潤通發展有限公司 潤發倉碼有限公司 安峰企業有限公司 遠洋紡織有限公司 源洲置業有限公司 城市食品有限公司 振康發展有限公司 益電半導體有限公司 深業(集團)有限公司 群力製衣廠有限公司 新北江企業有限公司 富衛珠寶有限公司 廣東省銀行香港分行 越信隆財務有限公司 飛利浦中國香港集團 達行(香港)有限公司 佳麗製衣廠有限公司 寶法德企業有限公司

震雄機器廠有限公司 瑞興隆洋行有限公司 越秀工藝品有限公司 廣州珠江實業總公司 新保力貿易有限公司 光明玩具廠有限公司 渣華(香港)有限公司 京木(香港)有限公司 榮昌貿易公司 榮國榮 百怡富企業有限公司 渣打銀行中國區總部 新景旅行社有限公司 華潤(集團)有限公司 德盛行實業有限公司 中國光大集團有限公司 粵興船舶用品有限公司 翡翠塑膠投資有限公司 華大機械設備有限公司 越秀輕工業品有限公司 德進針織製衣有限公司 大同機械國際有限公司 中拓工程發展有限公司 南洋商業銀行灣仔分行 越秀糧油食品有限公司 越鑫機械企業有限公司 越華企業開發有限公司 越秀科技發展有限公司 廣州工藝品進出口公司 浙江興業銀行香港分行 高力國際企業有限公司 粵海輕工業品有限公司 香港蛋品企業有限公司 瑞士中星投資有限公司 天安中國投資有限公司 海濱國際投資有限公司 龍地產發展有限公司 瑞士華嘉原料有限公司 經導企業集團有限公司 春田文化教育有限公司 香港民安保險有限公司 美國開利中國有限公司 廣州國際信託投資公司 越秀企業法國有限公司 越秀保險事務有限公司 中芝興業財務有限公司 華輕(香港)開發有限公司 詩露樂有限公司(時裝廠) 其士(環境技術)有限公司 越秀醫藥保健品有限公司 北方發達有限公司郭耀南 中國農業銀行廣州市分行

利安投資(集團)有限公司 德華(一輕)企業有限公司 泛洋發展(集團)有限公司 香港中旅(集團)有限公司 廣東(香港)旅遊有限公司 粵海企業(集團)有限公司 長江實業(集團)有限公司 中亞進業製品廠有限公司 太古船務(代理)有限公司 新鴻基地產代理有限公司 經貿國際(集團)有限公司 和記黃埔(中國)有限公司 香港華人銀行油蔴地分行 匯豐銀行中國業務有限公司 聲寶一樂聲(香港)有限公司 中國銀行香港分行觀塘支行 香港越秀聯合運輸有限公司 香港石油化工醫藥同業商會 香港番禺工商聯誼會吳有沅 明秀鑽石廠(番禺)有限公司 太平洋亞洲銀行中國業務部 廣州同發製衣企業有限公司 太平保險有限公司香港分公司 越秀化工機械五金礦產有限公司 新廣州(香港)國際旅遊有限公司 美國聯合礦化有限公司(中國貿易部) 聯發行(國際)市務發展有限公司 雲麥郭楊有限公司建築師工程師 馬榮建築師事務所(香港)有限公司 中國廣告有限公司 CODA COMMUNICATIONS MULTI M COMPANY LTD. PO LIAN DEVELOPMENT CO. LTD. BRIDGEWATER & COULTON (HK) FORECAST CONSULTANTS LTD. HSIA LUN & ASSOCIATES SIAM COMMERCIAL FINANCE LTD. VINCENT CHU SURVEYORS HOUSTON MACHINERY CO., LTD. KENNY PLASTICS (H.K.) LTD. THE SANWA BANK LTD. KWAN TAI SURVEYOR LTD. MAERSK HONG KONG INTERNATIONAL LTD. LIANG WONG KOU + PARTNERS HK CREDIT LYONNAIS HONG KONG RICHARD ELLIS LTD. SINGLIVES INTERNATIONAL LIMITED (排名不分先後)

報簡聞新

●廣東人大會議開幕
●大對外開放
●美名流促續予中國最惠國待遇
●中銀大廈昨隆重開幕
●八版三版惠版



得州第九處最受歡迎旅遊點

《豪門恩怨》艾家府第 得州牧場申請破產

洪永為 片集拍攝停頓 牧場經濟拮据

【美聯社得州休斯敦十七日電】得州第九處最受歡迎旅遊點，位於休斯敦市郊區，由著名影集《豪門恩怨》(Dallas)所拍攝的「艾家府第」，目前正申請破產保護。據悉，該牧場因經濟拮据，已無法負擔高昂的維護費用，且因影集拍攝停頓，收入銳減，最終不得不採取此舉。

美搗破國際大麻集團

毒販自己「基斯」運毒至美國東岸 該集團與香港新加坡等地有聯繫

【美聯社紐約十七日電】聯邦調查局人員，在紐約市及新澤西州，搗破一個國際大麻集團。該集團被指控將大量大麻從加拿大運往美國東岸，並與香港、新加坡等地有聯繫。警方在行動中繳獲了價值數十萬美元的大麻，並逮捕了多名涉案人員。

美古柯鹼急症突減少

官方仍懷疑毒品危機是否真的過去

【路透社華盛頓十七日電】美國政府官員，在過去幾個月，對古柯鹼的供應量，感到驚訝地發現，供應量已急劇減少。官方仍懷疑毒品危機是否真的過去，因為雖然供應量減少，但毒品價格依然高昂，且黑市交易依然活躍。

希臘西部 四級地震

震度達四級 震源深度約十公里

【路透社雅典十七日電】希臘西部，在十七日，發生了一場四級地震。震源深度約為十公里。地震發生在一個偏遠地區，目前尚未有傷亡報告，但當地居民感到驚慌。

廿三年後十指相連

【路透社悉尼十七日電】在一個偏僻的小鎮，一對夫婦，在結婚二十三年後，發現他們的十指相連。這對夫婦表示，他們對此感到非常驚訝，並決定將這一奇蹟公諸於世。

手指奇案供動澳洲小鎮

一個意外地發現，供動了澳洲一個小鎮。這起事件發生在一個偏遠的小鎮，引起了當地居民的廣泛關注。

井水集

【本報訊】一項名為「青年禁煙先鋒」的計劃，正在推廣。該計劃旨在通過各種方式，提高青少年對禁煙的認識，並鼓勵他們成為禁煙的先鋒。



得州第九處最受歡迎旅遊點，位於休斯敦市郊區，由著名影集《豪門恩怨》所拍攝的「艾家府第」。

非洲巨蛙重逾八磅

參加加州蛙跳比賽 比賽滿五十年八萬人觀戰

【路透社加州十七日電】一隻重達八磅的非洲巨蛙，在加州參加了一項蛙跳比賽。這項比賽已舉辦了五十年，吸引了八萬多名觀眾到場觀看。這隻巨蛙在比賽中表現出色，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

英賭博公司大手筆 懸紅二十五萬英鎊

尋「尼斯湖怪」芳踪 賭博公司為尋找「尼斯湖怪」，懸紅二十五萬英鎊。該公司表示，如果能夠發現「尼斯湖怪」的真實身份，將給予巨額獎金。

英賭博公司大手筆 懸紅二十五萬英鎊

尋「尼斯湖怪」芳踪 賭博公司為尋找「尼斯湖怪」，懸紅二十五萬英鎊。該公司表示，如果能夠發現「尼斯湖怪」的真實身份，將給予巨額獎金。

英賭博公司大手筆 懸紅二十五萬英鎊

尋「尼斯湖怪」芳踪 賭博公司為尋找「尼斯湖怪」，懸紅二十五萬英鎊。該公司表示，如果能夠發現「尼斯湖怪」的真實身份，將給予巨額獎金。

英賭博公司大手筆 懸紅二十五萬英鎊

尋「尼斯湖怪」芳踪 賭博公司為尋找「尼斯湖怪」，懸紅二十五萬英鎊。該公司表示，如果能夠發現「尼斯湖怪」的真實身份，將給予巨額獎金。

英賭博公司大手筆 懸紅二十五萬英鎊

尋「尼斯湖怪」芳踪 賭博公司為尋找「尼斯湖怪」，懸紅二十五萬英鎊。該公司表示，如果能夠發現「尼斯湖怪」的真實身份，將給予巨額獎金。

英賭博公司大手筆 懸紅二十五萬英鎊

尋「尼斯湖怪」芳踪 賭博公司為尋找「尼斯湖怪」，懸紅二十五萬英鎊。該公司表示，如果能夠發現「尼斯湖怪」的真實身份，將給予巨額獎金。

香港是港非

「潮流與一時」，這是吸引「潮流人士」的一個方法。家庭主婦、退休人士、青少年、學生、商界、政府、社會各界，只要你有興趣，就可以參加。這是一項旨在提高公眾對禁煙認識的活動，歡迎各界人士踴躍參加。

瀟灑脫俗 盡在掌握

廣角遠攝雙鏡 自動對焦輕便相機 再也毋須顧慮照片對焦不準、曝光不準、影像不全、上片不當、閃光不足、及攜帶不便種種煩惱！

全類藝康TW20所具備的一切自動功能：包括自動對焦（兼備：微距近攝）、自動曝光、35mm廣角及55mm遠攝雙鏡自動操作、自動上片捲片、連體自動補光閃燈及精巧流線型機身。拍攝色彩豐富傳神的照片只是舉手之勞！

另備藝康TW20 QUARTZ DATE型，可在值得紀念的相片印上拍攝日期/時間。

香港市政局

改善城市環境 確保公衆衛生 提供康樂設施 促進文娛活動

招標公告

為一九九一年中使用的香港公園招商承辦公園

專營康樂和流動小食亭

徵求計劃書

市政局現代表市政局向社會人士，以專營方式承辦香港公園內的新築和流動小食亭。此項計劃旨在提高公園的康樂設施，並為市民提供更多的文娛活動。有意參加者請於一九九一年六月十五日前，向市政局提交計劃書。

繳45公斤可卡因

日搜一哥國貨船

【美聯社東京十六日電】日本警方，在東京附近，搜獲了一艘國貨船，船上藏有45公斤的可卡因。這批毒品是從南美洲運往日本的。警方在行動中逮捕了多名涉案人員，並繳獲了大批毒品。

全球最高發病率

贊比亞防愛滋蔓延 下令取締換妻習俗

【美聯社贊比亞十七日電】贊比亞政府，為了防止愛滋病的蔓延，下令取締換妻習俗。據悉，換妻習俗是導致愛滋病在贊比亞高發的主要原因之一。政府表示，將採取嚴厲措施，打擊這一習俗，以保護國民的健康。

招標公告

為一九九一年中使用的香港公園招商承辦公園

專營康樂和流動小食亭

徵求計劃書

市政局現代表市政局向社會人士，以專營方式承辦香港公園內的新築和流動小食亭。此項計劃旨在提高公園的康樂設施，並為市民提供更多的文娛活動。有意參加者請於一九九一年六月十五日前，向市政局提交計劃書。

香港市政局

改善城市環境 確保公衆衛生 提供康樂設施 促進文娛活動

招標公告

為一九九一年中使用的香港公園招商承辦公園

專營康樂和流動小食亭

徵求計劃書

市政局現代表市政局向社會人士，以專營方式承辦香港公園內的新築和流動小食亭。此項計劃旨在提高公園的康樂設施，並為市民提供更多的文娛活動。有意參加者請於一九九一年六月十五日前，向市政局提交計劃書。

才樣怎 才樣怎

日立牌  HITACHI

NO.1

暢銷全中國高 清晰度錄像機

全能遙控 享受更高

日立牌VT427E

錄像機，自從上市

以來，備受廣大群

眾愛戴，高清晰度

效果，口碑載道，

銷量節節上升，充分證明品質優秀，功能卓越，最能滿足大眾要求。日立牌VT427E錄像機，附有全面性能的LCD遙控器，在遠處亦能控制各項基本功能，方便無比。

●三磁頭精密結構 ●新型全能LCD遙控器，輕易控制所有
定時器及功能記憶系統，可儲四個節目，每個均可播傳至主機

●每年預校八個節目的自動錄像定時器

●雙方向導畫功能 ●HQ高

畫質系統 ●機身小巧纖薄

日立牌
CPT-2117 SF/DU

日立牌 VT427E
最佳配搭推薦

日立牌 CPT-2408

VT427E

中港兩用型

日本製造

CPT2408

CPT 2117 SF/DU

日立新科技・創出真善美

日立牌  HITACHI

最佳配搭 效能顯赫

CPT-2117 SF/DU(21吋)及CPT-2408(24吋)彩色電視機，裝配PAL60線路，功能廣泛，附有全能無線遙控器。

日立家電販売株式會社

〒105東京都港區西新橋2-15 12日立堂別館

分持槍刀闖入金行搜掠

四匪至灣劫金百兩 警員飛車追至葵涌

三賊葵涌落車逃去 另一匪駕車突圍

【本報訊】葵涌昨日下午出現匪徒劫掠金舖事件。四名匪徒持槍刀闖入金舖搜掠，劫走金飾百兩。警方接報後迅速派員追捕，其中三名匪徒在葵涌落車逃去，另一匪徒則駕車突圍。警方在葵涌一帶展開大規模搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。

警員誤將馮京作馬涼

五名男子一度被拘捕

因所乘汽車與賊車相似引起誤會

【本報訊】葵涌昨日下午，五名男子因所乘汽車與賊車相似，被警方誤拘。警方在葵涌一帶展開大規模搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。這五名男子在警方誤拘後，隨即被釋放。警方表示，他們在搜索過程中，發現有一輛與賊車相似的汽車，因此將該車上的五名男子一併拘捕。經過調查，警方發現該車並非賊車，遂將五名男子釋放。

太陽神號衝上海堤岸

海事法庭將進行聆訊

該事件造成四人死亡數船被毀

【本報訊】香港海事法庭將於下月對「太陽神號」衝上海堤岸事件進行聆訊。該事件造成四人死亡，數艘船隻被毀。法庭將審理該事件的責任歸屬，並對相關人員進行裁決。據悉，「太陽神號」是一艘大型貨輪，於去年十二月在葵涌一帶與上海堤岸發生碰撞。事故造成四人死亡，數艘船隻被毀。目前，該事件的調查工作仍在進行中。

劫被行金灣鑼銅

飾金兩卅掠賊三

傷割匪被動移作稍員職一

【本報訊】葵涌昨日下午，三名匪徒在葵涌一帶劫掠金舖，劫走金飾兩卅。警方接報後迅速派員追捕，但至今仍未獲悉匪徒下落。這三名匪徒在劫掠後，隨即逃離現場。警方在葵涌一帶展開大規模搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。據悉，這三名匪徒在劫掠後，隨即逃離現場。警方在葵涌一帶展開大規模搜索，但至今仍未獲悉匪徒下落。



香港轉區門大的會要港法基將昨(左)英根梁
受接推志郭席主會員會館博政局政市由，館物博港
(攝報本)

欲禁制馬會作紀律研訊

摩加利昨再上訴失敗

上訴庭指出上訴已屬終審決定

【本報訊】摩加利昨日再次上訴失敗，上訴庭指出上訴已屬終審決定。摩加利在會上表示，他將繼續為馬會作紀律研訊。上訴庭在裁決中指出，摩加利的上訴已經被駁回，他必須接受上訴庭的裁決。摩加利對此表示不滿，並表示他將繼續為馬會作紀律研訊。

英國修改移民法

譚王葛鳴表關注

【本報訊】英國政府最近修改了移民法，譚王葛鳴對此表示關注。譚王葛鳴表示，他將繼續關注英國移民法的發展，並為香港移民提供法律服務。他認為，英國移民法的修改將對香港移民產生重大影響，因此他將密切關注其發展。

基本法諮詢委員會

部分贈與香港博物館

包括牌匾圖章基本法精裝本等

【本報訊】基本法諮詢委員會昨日決定，將部分基本法諮詢委員會的檔案、圖章、牌匾等贈與香港博物館。這些檔案、圖章、牌匾等將作為基本法諮詢委員會的歷史遺產，由香港博物館負責保存和展示。這批贈與的檔案、圖章、牌匾等包括基本法諮詢委員會的會議紀錄、報告、圖章、牌匾等。



香港轉區門大的會要港法基將昨(左)英根梁
受接推志郭席主會員會館博政局政市由，館物博港
(攝報本)

英議會國籍法委會

續撤銷兩修正提案

對國籍法修訂案

【本報訊】英國議會國籍法委員會昨日決定，將繼續撤銷兩項修正提案。該委員會在會上表示，這兩項修正提案與國籍法的修訂方向不符，因此決定撤銷。該委員會將繼續對國籍法進行修訂，以確保其與英國的國情相適應。

英嚴重騙案處處長

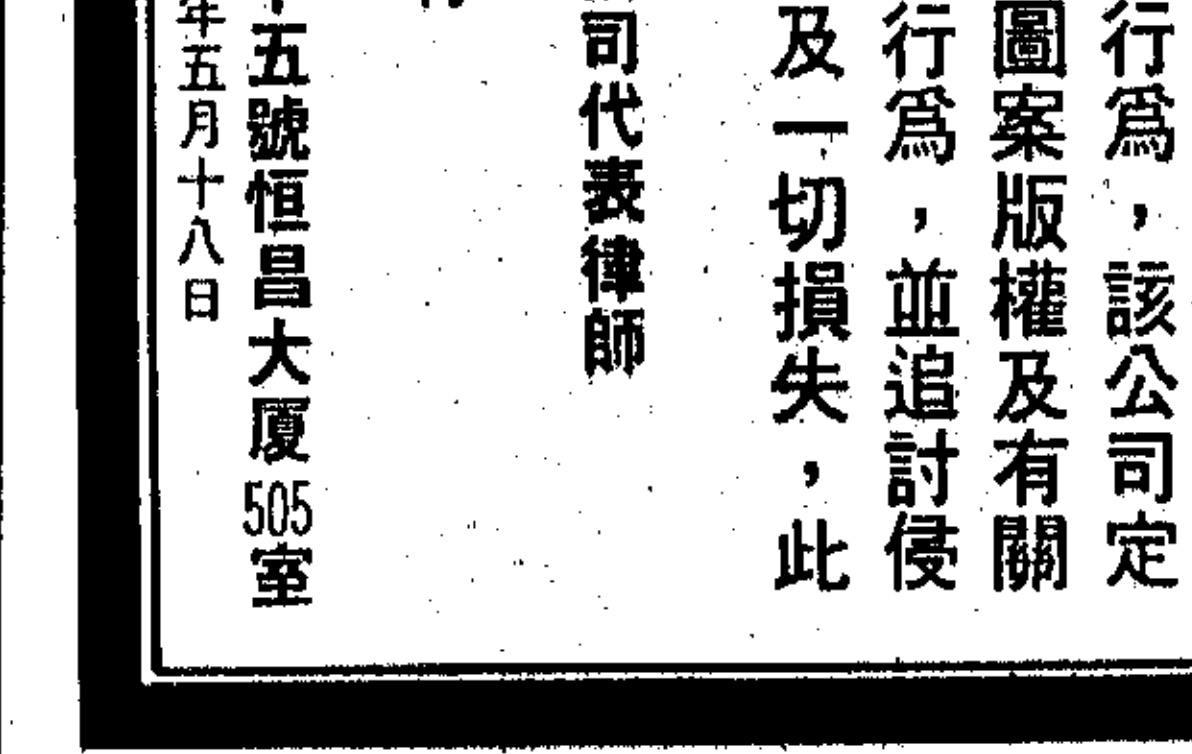
任港刑偵總督察

【本報訊】英國嚴重騙案處處長昨日獲委任為香港刑偵總督察。該處處長在英國擁有豐富的經驗，曾擔任多個重要職務。他的加入將為香港刑偵總督察處帶來新的活力和發展。他將負責領導香港刑偵總督察處的各項工作，並與香港警方合作打擊犯罪。

沉箱吊桶滑輪

兩名工人跌傷

【本報訊】葵涌昨日下午，兩名工人在葵涌一帶進行吊桶滑輪作業時，發生意外。兩名工人從高處墜落，受傷嚴重。警方接報後迅速派員前往現場處理，並對兩名工人進行救治。目前，兩名工人的傷勢穩定，正在接受治療。警方正在調查事故原因，並提醒其他工人注意安全。



香港轉區門大的會要港法基將昨(左)英根梁
受接推志郭席主會員會館博政局政市由，館物博港
(攝報本)

Super PUC 字庫卡

充分利用現有的計算機資源，充分發揮現有的計算機功能

獨一無二的中文字庫卡

- 具有8×8-480×480十萬字元級平滑漢字字樣
- 與Wordstar和MS-2401保持兼容

歡迎各界及有單位訂購

香港金山公司

北京大學新技術公司

育成英語日語

Word Star 6.0
Word Perfect
Multimate
Lotus 123
Base IV
C Language
Symphony
Auto Cad
COBOL
PASCAL
ADV. BASIC
Dor Easy A/C
Comp. A/C
CIB銀行證書班

請打閱
大公報

離職啟事

本公司職員陳子珍先生 (Hengky Chen Zhi Zhen) 已於1990年5月1日起離職，並解除一切職務往來。惟陳君日後之一切華洋轉均與本公司無關。特此聲明。

國悅有限公司
National Harvest Ltd.

歡迎惠顧！竭誠服務！徵求代理！

引進生產聯邦德國西屋-芬蘭 (Westinghouse FANAL) 公司電磁式多功能組合開關：DSL9/12, 17/22 交流接觸器；SF/SV 輔助接觸器；ZAI/E 延時器；K7D 熱繼電器等。產品45個規格。現已批發生產，供應國內、外用戶。

產品造型美觀，設計獨特，安全可靠，組合方便，歡迎訂貨。

廣東省佛山市開關廠

廠址：佛山江灣路 廠長：鄭昌

電話：271201 271287 電掛：7030 郵政編碼：528000

冷氣機大特價

日本富士通冷氣機新貨到貨，保證一年。

型號	立牌	開利牌
10匹	\$20,800	\$20,976
15匹	\$32,000	\$31,998
20匹	\$41,840	\$37,996
30匹	\$58,560	\$56,948
40匹	\$102,080	\$75,992

承接國內中央空調系統設備，包括：賓館、餐館、廠房及寫字樓等安裝工程。專業人員負責代客設計及安裝。

萬興冷氣有限公司

九龍何文田利達道24號A地下圖文傳真：7607834

電話：7120217-8 7155333 黃小姐

請打閱 大公報

標誌中銀集團發展邁入歷史新階段

開華儀式在什錦大廳營業大廳舉行，由新華、中華、香港分社社長周南、中國銀行董事長兼行長王德衍、副董事長葉漢濤管理處主任黃錦滔、港澳管理處副主任兼中國銀行香港分行總經理張學禹和中國銀行董事項克方主持開華剪綵。

銀行金融界、工商界、出康開董事會的一等中外名界來賓有一千二百多人，氣氛熱烈而隆重。布政司霍德、財政司程克誠、工商司陳祖澤、金融司林定國、港府政治顧問歐威廉等港府有關部門官員出席了酒會。在港的全國人大及政協代表、中資機構主要負責人，以及外國駐港領館等也應邀出席了酒會。

新華社香港分社副社長鄭華、王品清、喬宗淮、張浚生、潘賢錦，以及中英聯合聯絡小組中方首席代表郭登民、中方代表鄭偉榮，中英土地委員會中方首席代表孫延珩等均出席了酒會。

中國銀行董事長一週會上致詞時表示：兼行長王德信在開幕一九九零年進進入九十年代的第第一年，中國銀行作為國家的外均有悠久的歷史用卓著，資金

稱兩地關係向來很好，致受此影響，現粵東方面要整頓各部門，各環節之合作，以糾整私私工作的進行。

省省長葉選平今天表示，相信走私私事不致影響粵港關係。至於他認事端影響粵港很好，至

於在工商過程中有不同意見，法

在所難免。如果把這些也歸納為

關係緊張，是不合適的。

葉選平說，有關走私船事件，據他所知並非昨日香港海關保安

巡邏船一禍，最好由主管部門把

邊境線路再視，即依賴方方的

邊境線路再視。他表示，相信雙方

會把此事實統一，有一個共同的

意見。另外，他表示，不知五門

官員具體情況，要主官部門才

清楚。

葉選平又說，目前走私很嚴重，大除路都有，包括各港口開

私的走私物品甚多，而走私是

私的走私物品甚多。他說，廣東省

方面做了許多具體的工作，但仍未

有有效控制，這是很複雜的任務。

他指出，儘管有很龐大的錢

私橫流，但看來問題沒這麼簡單

響，如果有上勾下結，內外勾串

，就不那麼容易。

發展對外經濟，金融
在來關係。我們將繼
續支持我國對外進出
口貿易的發展，支持
外資企業在中國的發
展，加強與國際金融
界的密切合作，並嚴
守信用，維護我行之
國際金融界的良好信
譽。

在該及港澳中銀
集團時，王德行指出
，香港中銀集團各行

調任新華分社副社長

王品清抵港履新

在各副社長當中分管經濟

本報訊「前報訊」前
中國對外
經濟貿易
部副部長
王品清，
關於日前
中銀大廈

來港就任新華分社副社長一職，隨即於昨日出席「
的開幕酒會。

王品清昨日在酒會上被記者問及他會否兼任新華分社秘書
長時，他表示只當副社長。記者追問他會否接該社副社長譚曾錫亦出席了酒會。
錦，他說，每一個副社長都有自己的工作，他調來是管經濟工作
，不接管誰。

在酒會上，王品清隨同該社副社長鄭華，與出席酒會的來賓員
面。新華分社副社長譚曾錫亦出席了酒會。

（於開幕禮中致詞（本報攝）



本報訊「前報訊」前
中國對外
經濟貿易
部副部長
王品清，
關於日前
中銀大廈

十一日再訊，被告准保釋，還押警方管，等待警方進一步調查及科學證報告。

控方在庭上透露，估計本案尚有多名謀者在逃，警方正力偵緝主腦人物，信此人目前並不在港，警方現正透過海有關係機，協助追緝。

本案有許多證物，作科學鑑證，如事的號汽車，極有價值。

【本報訊】觀塘紫果嶺「麗港城」今日正式發售，今晨地盤暫處風平浪靜，約有二百多人排隊候候，而配備防暴裝備的警員，一直在現場戒備。

自從本週二晚發生大衝突之後，警方為防再有類似騷擾發生，直部署大批軍便人員在紫果嶺的舊樓處戒備。今日凌晨所見，方在通往舊樓處的幾個路口設置路障，戒查可疑車輛，防止不法分子到舊樓處搗亂。

警方今日會部署入手維持秩序，直至舊樓完畢為止。

麗港城地盤今晨平靜 二百多人輪候 警員通宵戒備



中銀大廈主持開幕典禮
荷蒙
各界友好
光臨指導
謹此致
謝
中國銀

禮
惠賜厚禮
行
香港分行 謹啟

【本報專訊】經營管理各項金融業務，為港澳地區的經濟發展和穩定，為國際化建設發揮了重要作用。近年來，中銀國際加強了與香港共同發展的合作，共同發展，為穩定發展香港金融市場作出積極的貢獻。

王銘輝表示，香港銀行的落成開業，不但說明中國銀行對香港充滿信心，也標誌著中銀集團的發展進入了一個新的發展階段。

中銀大廈由國際級著名建築師貝聿銘設計，連綿於七十米度，三百零七米。中銀大廈自一九八五

[illegible]

明
千數
腦在逃
警方方面。

「我們已經說過，沒甚麼要說的了。」周樹章記者聲由舉行其燒燬式的台上擠到台下，後來被擠出大廈門外，但其盛裝軍未到，他又回頭來尋找他的夫人，在前者擁擠之下，場面非常混亂和狼狽。

另外，新華社香港分社副社長陳華被問及是否會購機時，他表示：照樣做副社長。」

廣東省當局扣留的五名香港代表，昨日在小輪業職工會代表接洽後，已獲港警及新華社香港分社護送回港。港警方面表示，他們已將該五名代表仍被內地扣留的船員名單，向香港方面提供。此外，被扣船員家屬，已獲助他們到深圳探視被扣留。

【本報訊】涉燒與主計局之

謝
本行董事長、行
啟

於一九九〇年五月

長王德衍先生

晚間轉向北偏北方向移動

瑪麗安影本港

今日天氣明顯轉變

香港天文台稱，現時正有強烈低壓移向香港，將在下週初至中旬在狂風驟雨及雨中帶有大雨。尤以離岸地區颶風威脅最大。

管理處與各區、與香港社會各界和海外各地均有密切聯繫。港澳中銀集團一貫遵守法律，對香港社會作出貢獻。

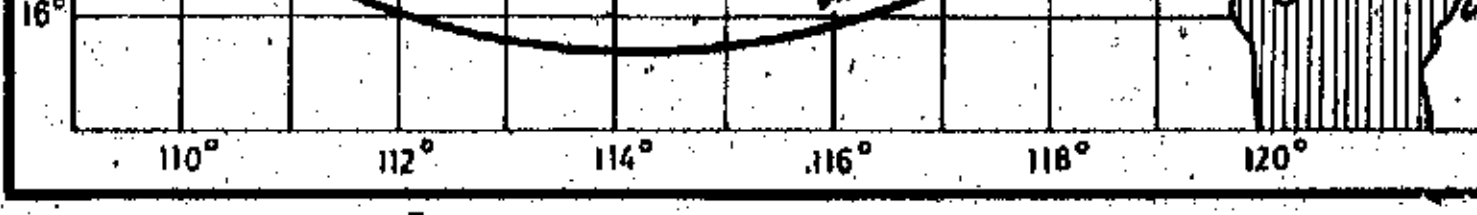
【本報訊】今年首個在南中國海形成的颱風「瑪麗亞」，昨日下午八時入本港八百里範圍。香港天文台於昨日下午三時四十五分懸掛一號風球。瑪麗亞於昨晚的移動速度加快，向北或東北偏北方向移動，預料今日天氣轉壞，風勢將會加強。

昨晚十一時，颱風瑪麗亞集結在公里處，以時或東北偏北移動。本港部分時間風勢亦逐漸增強。

破土動工，歷時多，開溝竣工。

【本報訊】原屬一類廢炭，動向示港風。

十樓至六十六樓
出租用處。



黑社會霸位買樓事
立局議員表示關注

警方稱不能左右傳樓方式

【本報訊】立法 李鵬飛說，對於
局首當其衝。李鵬飛說，對於
日出席大增太和郭和
實難免常用後對記
者表示，立法局議員
很關注黑社會情況，
位購買樓花的涉及，
是，然後要求保來料
員解釋目前存在案
一警樓地盤發生的禍。

另外，兩局保安

【本報訊】新華社香港分社社長周南，
昨日被記者問及許家屯赴美國的看法時表示：
他歷來不對傳樓方式談論。

衛英傑於五月二日(星期日)抵
達紐約後即前往渥太華和多倫多，並於
港督今啟程訪美加

五月二十六日返港。

隨行的有衛英傑夫人和港督私人秘
書利肇志。

港督於今日晚上十時五十分乘搭B
A二二八號班機離港。

周南赴中銀酒會
記者擁擠很混亂

昨日亦表示，會等保安司下周返港後，要求他儘快就某案作出詳細報告。他並認為地產發展商應儘快採取行動，以免使洋灰貿易陷入停頓。

警方發言人表示，警方對地產發展商採用的舊樓方式沒任何影響。警方亦會留意舊樓樓宇的淨化，如出現牆紙污漬及人和狗出籠犯禁的行為，警方便採取行動。

【本報訊】立法局首席議員李鵬飛昨表示，私理保安司昨日已辭職。他批評地產的賭角走私船隻的末日，明瞭地指出這是一宗走勢，因此不應把事件政治化。

至於涉及大窩夫與李的姻親，他認為交山中港邊境聯絡小組磋商。他又表示，擔心邊境小組可以解決問題，因為中港邊境不應有同類事件再次發生。

【本報特稿】許家屯在洛杉磯無接觸駐外人員

【本報洛杉磯十日電】目前正在此間訪問的中國駐美大使朱啟鈐昨天說，前新華社香港分社社長許家屯來美，是「休息旅遊」。

他還說，大家都「知道許家屯目前正在洛杉磯，不過，這位中國駐美大使級官員，中國駐外人員並沒有和駐港外賓有所接觸」。

朱啟鈐是在洛杉磯參加前日記者工作聯會餐會時，對記者作上述談話。

【本報訊】據聯邦駐馬尼拉七日電，亞洲國家及地區週星期四，反對越南船隻公然進出該國海域，應該負起在內賣運船民中心的切實責任，以遏止越船民的非法活動。

聯合國高級移民專員公署印支難民辦事處在此間舉行的兩日會議中，泰國馬亞亞代表舉行了聲明。

會議消息說，泰聲明主要針對美，因為美國反對當道遣返越船民。

聲明中又說，

【本報北京十日電】外交通部在難民營邊泰馬代譴責反

反對者應

【本報訊】據聯邦駐馬尼拉七日電，亞洲國家及地區週星期四，反對越南船隻公然進出該國海域，應該負起在內賣運船民中心的切實責任，以遏止越船民的非法活動。

聯合國高級移民專員公署印支難民辦事處在此間舉行的兩日會議中，泰國馬亞亞代表舉行了聲明。

會議消息說，泰聲明主要針對美，因為美國反對當道遣返越船民。

聲明中又說，

組會議上
擬聲明
當然遣返
止外逃財政責任
區收容中心，並負上
財政責任來收容越南
難民。

華社前分社社長
許家豪日前在美國，
他在答覆記者問時說，
「我得知許家豪是港
人，許家豪是港人，
旅遊和休息。」

時常
四元
人收
十五
僑領

英外次西美副
建議美國設船
藉以安置九千十
【本報訊】英國消息
英國外交部次官麥當勞已發
給船務公司，伊格爾價格，建議
船隻前往中國，安置九千十
難民身份滯留越南船民。

應低調處理

非屋內被殺 本報訊 西貢舊沙連街今晨發生命案，考時四十分。對夫婦及兩名女傭同車回家，私車車眼被手刀力挾持，劫去四萬復得一名菲律賓籍婦女。

務卿中心 香港事務的國國務辦在開局後將甄別為非難。

船事解決

天才教協將推行試驗計劃

此培訓計劃的對

【本報訊】市政
灣文娛中心演出三場
近期在港澳演出後，下
（六）月中有遠請：「
精英粵劇團」在牛池
三齣名劇為：《百戰
劍》
雙聲威》，分別於六
月十五日、十六日及
十七日晚上七時半開
演。

意

1990-1991



幕開廈大銀中
副、(二左)符德王長行兼董事行銀國中、(中)南周長社計分港香社華新、幕開式正日昨廈大銀中
和(一右)免學張理經總行分港香行銀國中兼任主副理理管澳港、(二右)若添黃任主副理理管澳港兼長事董
攝 李培利 者記報本

天才教協將推行試驗計劃 首批當選天才兒童 暑假接受特別培訓

【本報訊】天才教育協會將於今年七月、八月間舉辦全港首屆天才兒童試驗計劃。該計劃旨在為具有特殊才能的兒童提供進一步的培訓和發展機會。

該計劃共分兩期，每期為期八週。第一期將於七月開始，第二期將於八月開始。參加計劃的兒童將接受一系列專門的培訓課程，包括數學、科學、藝術、音樂等領域。

此外，參加計劃的兒童還將有機會參加各種競賽和展覽，以展示他們的才華。該計劃的實施將有助於提高社會對天才兒童的認識，並為他們提供更多的發展機會。

蘇富比拍賣會昨結束 三天成交一億八千萬

【本報訊】蘇富比拍賣會昨日圓滿結束，三天來共成交一億八千萬港元。此次拍賣會吸引了眾多收藏家參加，成交情況非常熱烈。

在拍賣會期間，共有超過一百件藝術品和收藏品被拍賣。其中，最受矚目的是一幅由著名畫家創作的油畫，成交價高達一千五百萬港元。此外，還有多件珍貴的珠寶和古董被成功拍賣。

蘇富比拍賣公司表示，此次拍賣會的成功，充分證明了香港作為國際藝術品交易中心的地位。他們將繼續致力於為客戶提供優質的拍賣服務。

態百生人映反「真流影舞」

【本報訊】由著名導演執導的電影《態百生人映反「真流影舞」》昨日在各大影院上映。該片以獨特的視角探討了社會現實和人性的扭曲，引發了觀眾的廣泛討論。

影片講述了一個關於身份、權力和慾望的故事。主角在現實與虛幻之間不斷掙扎，最終走向了悲劇的結局。導演通過精湛的攝影和深刻的劇本，成功地將這一主題展現給觀眾。

該片在上映首周便取得了優異的票房成績，並獲得了多項電影大獎的提名。觀眾們紛紛表示，這是一部值得一看的佳作。

香港劇團籌備新劇 以失明人士自傳改編情節感人

【本報訊】香港劇團目前正在籌備一部新劇，該劇將以失明人士的自傳為藍本，改編情節感人至深。劇團表示，希望通過這部作品，讓觀眾更好地了解失明人士的生活和心聲。

新劇的籌備工作進展順利，劇本已經基本完成。劇團將邀請多位優秀的演員參與演出，並通過多種宣傳渠道推廣這部作品。他們希望這部劇能引起社會對失明人士問題的關注，並促進社會的包容和進步。

投資外幣新途徑

BCU 優息貨幣單位存款

利息高 · 風險低 · 手續簡

中國銀行
BANK OF CHINA HONG KONG BRANCH

誠聘

- 一、經驗船務管理人員
男性，年齡45歲以下，具船務管理經驗，有機會晉升為主任。
- 二、船務管理助理
男性，年齡30歲以下，中英文良好。
- 三、經驗機務管理人員
男性，年齡45歲以下，具輪船機務管理經驗。
- 四、會計文員
中五以上文化，懂英文，具備LCC。

有意者請附履歷，相片，寄
香港灣仔港灣道26號華潤大廈17樓人事收。

旺舖招租

面積1000呎另有石屎閣
荃灣沙咀道283號地下
(好景戲院對面)

查詢接洽：
中聯國貨公司
電話：4924187
4160898

分散投資、手續簡便

分散投資乃成功的投資之道，現在本行特為客戶提供一項享有優惠利息的存款服務——BCU優息貨幣單位存款，既有分散投資的好處，卻沒有分散投資的繁瑣手續。

風險較少、收益較高

BCU存款是由五種不同貨幣(港元、美元、加幣、英鎊及澳元)組合而成，五種貨幣相互平衡，風險較少，收益亦增加。

提存簡便、方便靈活

閣下可將購得之「優息貨幣單位」辦理定期存款或存放於「外匯寶」活期儲蓄存款戶，不但可同時辦理外幣買賣交易，更可享用此項最新品種之好處。閣下更可通過「易理財」電話銀行服務辦理買賣及存款服務，提存簡便，快捷方便。

作為分散投資途徑，BCU存款為閣下提供一個理想選擇。

中國銀行
BANK OF CHINA HONG KONG BRANCH

中銀大廈開幕誌慶

華生貿易公司致意

地址：香港永樂街93-103號樹福商業大廈903-4室
電話：五四三九三一七

在座談會上，北京食品研究所所長、副所長王太鵬除了他們利用食用菌、菌殼製成加工製成的營養飲料「單汁」和豆為原料製成的「豆菌冰激淋」。與會者皆將通過認為「這些食品既講究營養、注意口味，是一種好飲料。

專家、教授們認為北京亞運會的運食譜內食物偏多，建議亞運會增加低脂肪、高蛋白的食物，既注意向亞洲各

利大
一蘭
杯

國際掙元

據新華社日內瓦消息
會今天宣布，參加第十一屆的十六支球隊已最後確定。這十六支球隊是中國、主德團、南明洋、日本、蘇聯、暹羅、菲律賓、泰國、印度、緬甸、馬來亞、荷屬東印度、英屬婆羅洲、法屬印度支那、葡屬帝力及佛羅里達。

▲意大利
勝蘇聯三比一、

五號班馬
三在為屬
門準確，
天噪，他
以缺陣過
隊伍，未能參賽。

是球迷奧的一
長卡里
不會放
是世界

歐洲足協杯決賽
賽便由意大利勁旅所
包辦了。

實非加，三大歐洲杯
AC米蘭對陣巴塞羅牙

勝攞斯

衛將貝奴被紅牌驅逐出場，僅以十人應戰，被迫處於防守劣勢，終於被他們守和。

▲周三共舉行三場熱身賽，計埃及勝蘇格蘭三比一，以色列

本品特點：

感謝專家、教授們的熱情幫助，先要提高體委有關各級領導和領的「營養意識」，學習營養知識對運動員伙食工作的管理。這不僅是運動，而是一項長期性的任務。保證運動員有充分、足夠的睡眠好成績提供良好的身體條件。

他並表示，「這是重奪湯姆森杯的最佳機會，因為我們擁有富有實力的隊伍，不過要親手選手的表現。」

馬希爾西對上季奪得湯杯是於一九六七年。

馬哈蒂爾表示，由於馬來西亞曾是該項杯賽的冠軍，亦於過去兩年幾乎可以勝出，因此奪取今屆獎杯並不是沒有可能的任務。

文排錦標賽

隊名單確定

廿八月份在中國舉行

華社日內瓦消息：國際排球聯合會參加第十二屆世界女排錦標賽隊已加緊確定。

足球隊是中國、古巴、秘魯、民國朝鮮、日本、蘇聯、巴西、中國利、加拿大、阿根廷、埃及、荷蘭和義大利。前十二個隊是根據上屆標賽的名次和各大洲預選賽的成績。荷蘭、聯邦德國隊和美國隊西班牙衛隊的世界女排錦標賽預

二、蘇聯三比二勝希臘。愛爾蘭和芬蘭一比一。三、場勢身兼本屆的戰果都屬奇蹟，於有點意外，若論各隊實力，似乎埃及及希臘力稱冠於蘇格蘭，尤其以二比〇領前，竟能在上半場以五比二大槓倒來，以色列進行熱身賽，竟然以三比三敗北，使人對蘇聯今屆在世界林拔賽局的評價，重新估計。

在都柏林舉行的第一仗，在都柏南的芬蘭隊，以一比〇領前，

陣敗蘭格蘇
上屆獲得聯勝本屆
聯賽首場後，現在正
集中精訓，蘭格蘇
表示，本屆未戰到里
仗，因此該隊作為他
們備戰足總杯的熱身賽。

馬賽在足總杯決賽接受巴
華盛嘉賓的挑戰。將來能取得亞
冠足總杯冠軍的話，馬賽將平
山聖伊天尼所保持的連續兩屆
聯賽料冠軍的紀錄。

馬賽沒有影響，故該隊作為他
們備戰足總杯的熱身賽。

馬賽在足總杯決賽接受巴
華盛嘉賓的挑戰。將來能取得亞
冠足總杯冠軍的話，馬賽將平
山聖伊天尼所保持的連續兩屆
聯賽料冠軍的紀錄。



袁偉民感謝專家、教授們的熱情幫助，表示今後首先要提高體委有關各級領導隊、教練員的一營養意識，學習營養，又要加強對運動員伙食工作的管理。備是為了參加亞運會，而是一項長期任務，目的是為了保證運動員有充分、足營養，為創造好成績提供良好的身體條

他並表示，「這
華獨斯杯」的最
奇，因為我們擁
有實力的隊伍
過關乎選手的
。馬洛西亞對
次奪得盃杯是於
六七年。
馬哈蒂爾
項於馬西亞曾
過去兩年幾乎可
出因此奪取今
杯並不是沒有奇
任務。

元 國 事 南 洋 第 四 卷

生 活 攝 影

世界女排錦標賽
十六隊名單確定

今年八月份在中國舉行

【據新華社北京內瓦消息】國際排球聯合會今天宣布，參加今年十一月世界女排錦標賽的十六支球隊已最後決定。

這十六支球隊是：中國、古巴、秘魯、南斯拉夫、日本、泰國、巴西、秘魯、古巴、意大利、加拿大、阿根廷、埃及及北非、聯邦德國和美國。即上述三個洲是預選世界女排錦標賽的名次和各大洲選拔賽結果決定的。荷蘭隊、聯邦德國隊和美國則是剛剛在西班牙結束的世界女排錦標賽的前三名。

▲意大利和祖國達斯

奪取得歐洲足壇的冠軍，但是換及作者，難免在平場中出醜。雖然二比一愛爾蘭和芬蘭三比一，三場過身的戰果，力有餘而實力不濟，被隊員罵為「軟弱」。

蘇聯自首次以主列進行比賽，竟然以一比三敗北，使蘇聯今屆在世界杯決賽周的重新估計。

在都柏林決定的，以四比零擊敗南斯拉夫，以四比零擊敗蘇聯，以五比零擊敗南斯拉夫。

歐洲足球錦標賽，在都柏林舉行的，以四比零擊敗南斯拉夫，以四比零擊敗蘇聯，以五比零擊敗南斯拉夫。

賽決杯總
 鼓勝雷三遠
 實身熱場
 陣敗蘭格蘇

上周末獲得「歐洲足球先生」稱號的蘇格蘭隊，在週六晚間與法國隊在巴黎的「聖丹尼」球場上，同時進行了兩場比賽。結果，法國隊以二比零擊敗了蘇格蘭隊。

法國隊在比賽中，憑藉著強大的實力，在比賽中佔據了主動地位。法國隊在比賽中，憑藉著強大的實力，在比賽中佔據了主動地位。

法國隊在比賽中，憑藉著強大的實力，在比賽中佔據了主動地位。法國隊在比賽中，憑藉著強大的實力，在比賽中佔據了主動地位。

出、以色列

劉秉忠《乾荷集》曲

乾荷集，色香。老荷風搖。滿目清香。越過黃。都因昨夜一場霜。乾荷集，色香。老荷風搖。滿目清香。越過黃。都因昨夜一場霜。乾荷集，色香。老荷風搖。滿目清香。越過黃。都因昨夜一場霜。

劉秉忠《乾荷集》曲 陳邦炎

富壽孫《晚晴閣詩存》序

周采泉

富壽孫先生，年十三即能為詩。其詩學自學，不從人。其詩學自學，不從人。其詩學自學，不從人。

中國畫花鳥技法

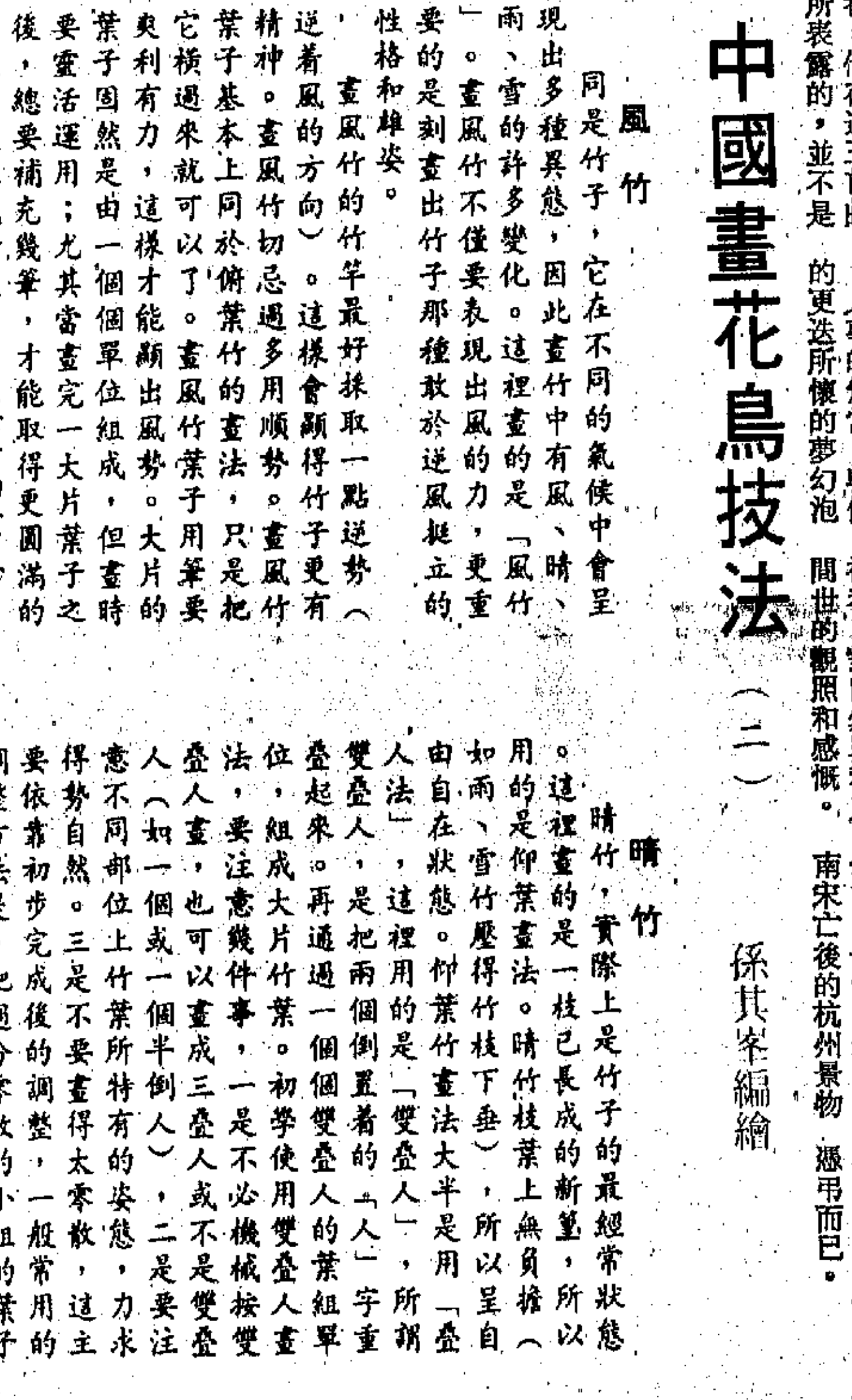
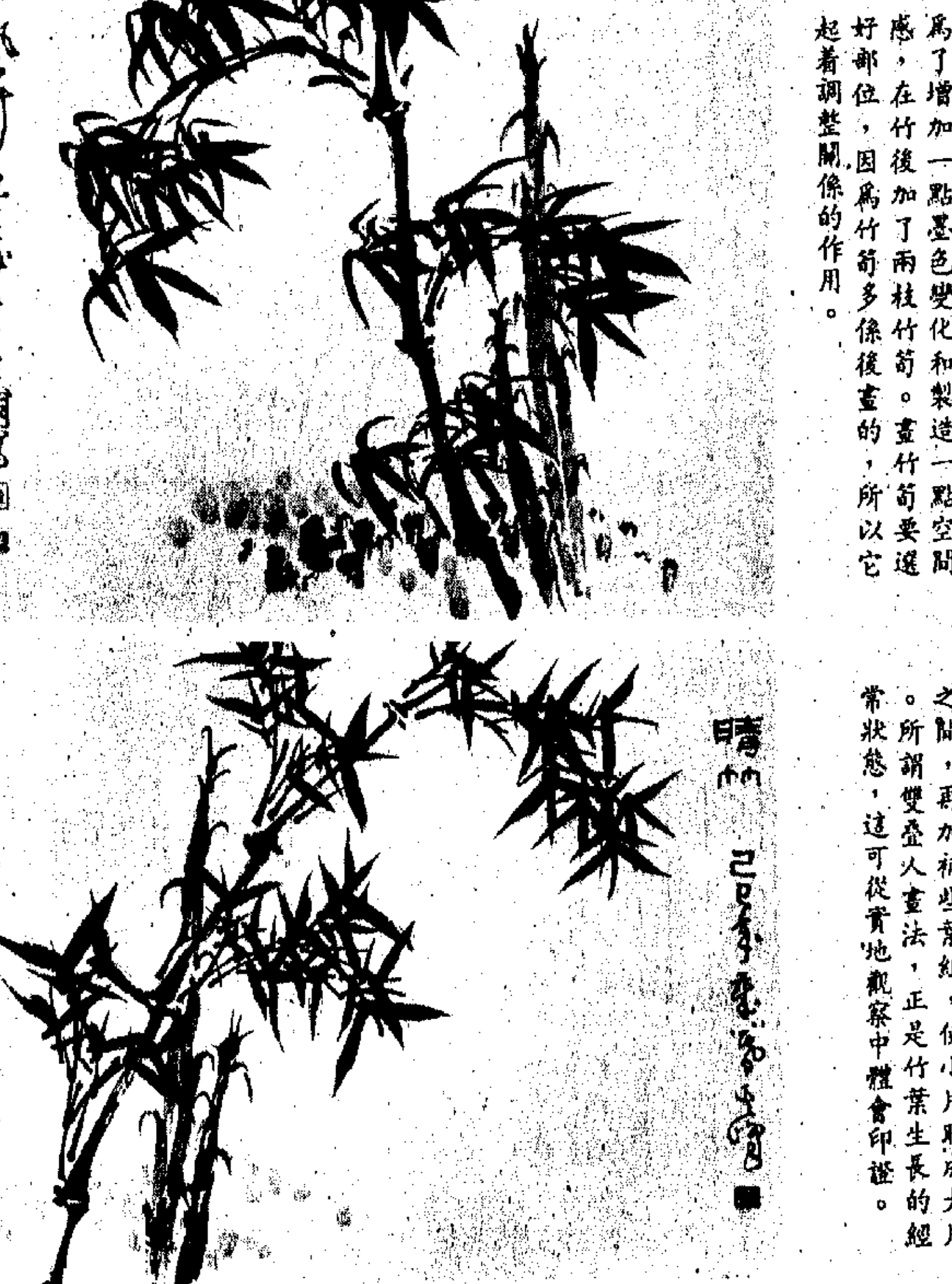
孫其峯編

花鳥畫，是中國畫的重要組成部分。其技法之精，非筆墨所能盡述。茲將花鳥畫之基本技法，分述如下：

憶念西川先生

馬國權

西川先生，名寧，字一亭。四川南充人。先生一生致力於文學、藝術之研究，其成就斐然。茲憶念先生，以誌哀思。



Continuation of the article '憶念西川先生' (Remembering Mr. Xichuan), discussing his literary and artistic contributions.

香港一線 (火車時間)			
往來地點	班次	到站時間	開站時間
香港	1	11:33	9:30
廣州	2	12:18	11:20
廣州	3	12:43	11:45
香港	4	12:58	11:55

客輪時間表			
往來地點	船名	到內地	到香港
廣州	廣安	8:40	11:40
廣州	廣安	8:50	11:50
廣州	廣安	9:00	12:00

客輪時間表			
往來地點	船名	到內地	到香港
中山	中山	8:40	11:40
中山	中山	8:50	11:50
中山	中山	9:00	12:00

客輪時間表			
往來地點	船名	到內地	到香港
梧州	梧州	8:40	11:40
梧州	梧州	8:50	11:50
梧州	梧州	9:00	12:00

適行汽車服務公司

專營：日本左軔汽車，全線車系

● 轎車：豐田豪華2.8、標準型、新先達、日產：公爵V.I.P.、藍鳥。
● 麵包車：豐田豪華八座F型、日產：巴寧型及豐田、三菱12座 (90年款)
● 農夫車：豐田、三菱、日產、由0.5噸-1.5噸。
● 貨車：三益牌、五十鈴牌由3-15噸及各類巴士。
● 吉普車：豐田牌、三菱牌。

華豐汽車有限公司

左軔全線車系

陳列室：土瓜灣譚公廟115號地下 電話：7135191

實運貿易有限公司

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓四十號二樓 電話：3323351

● 日產 12座麵包車前後空調，巴寧豪華八座，26座中巴，10座吉普。
● 藍鳥1.8/2.0，日產2.4，公爵3.0的士頭等車房原廠空調。
● 260SE/300SE 50座豪華豪華吉普。
● 2.8大皇冠，十二座麵包車。
● 翻新日本皇冠，藍鳥，左軔平治260SE, 380SE。
● 本港用平治260E, 300E, 380SE, 420SE, 500SEL。

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 電話：4885511 傳真：4887387

查調活生學

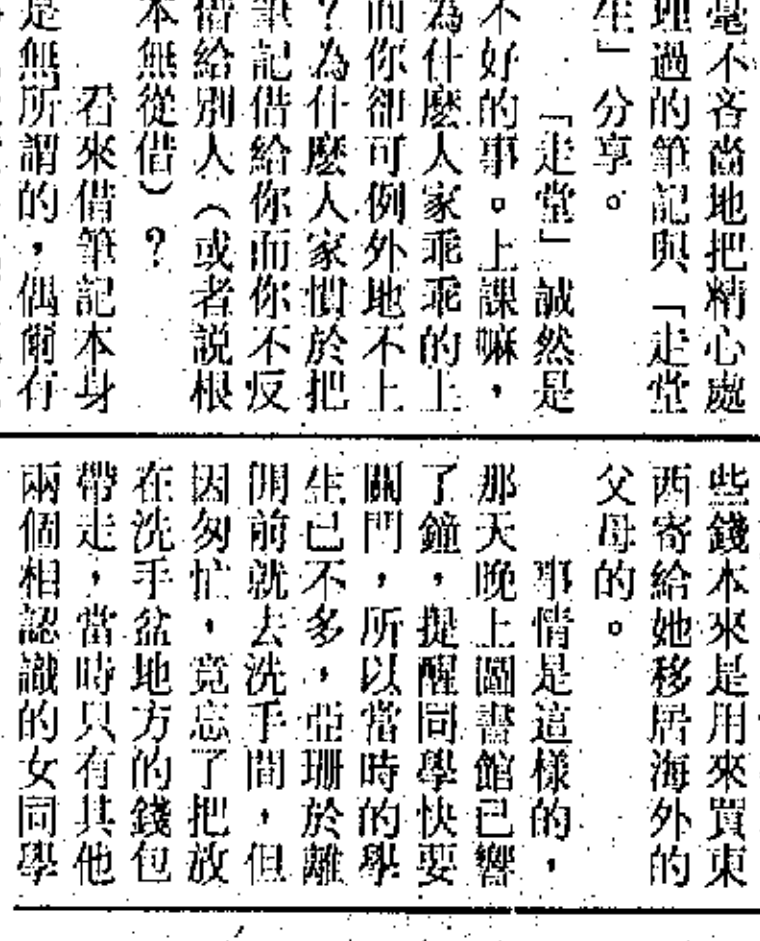
調查報告的第五部分統計是學生生活。這部分佔了全份報告的百分之三十五。調查結果顯示，學生生活是極其重要的。學生生活不僅是學習的基礎，也是人格發展的重要途徑。調查發現，學生在課餘時間的活動，如運動、閱讀、社交等，對其身心健康有顯著影響。此外，學生的生活習慣，如睡眠、飲食、衛生等，也與學業表現密切相關。因此，學校應重視學生生活，提供豐富的課餘活動，並加強生活教育，以培養學生的健全人格。



學生在課餘時間閱讀書籍。

話說走堂

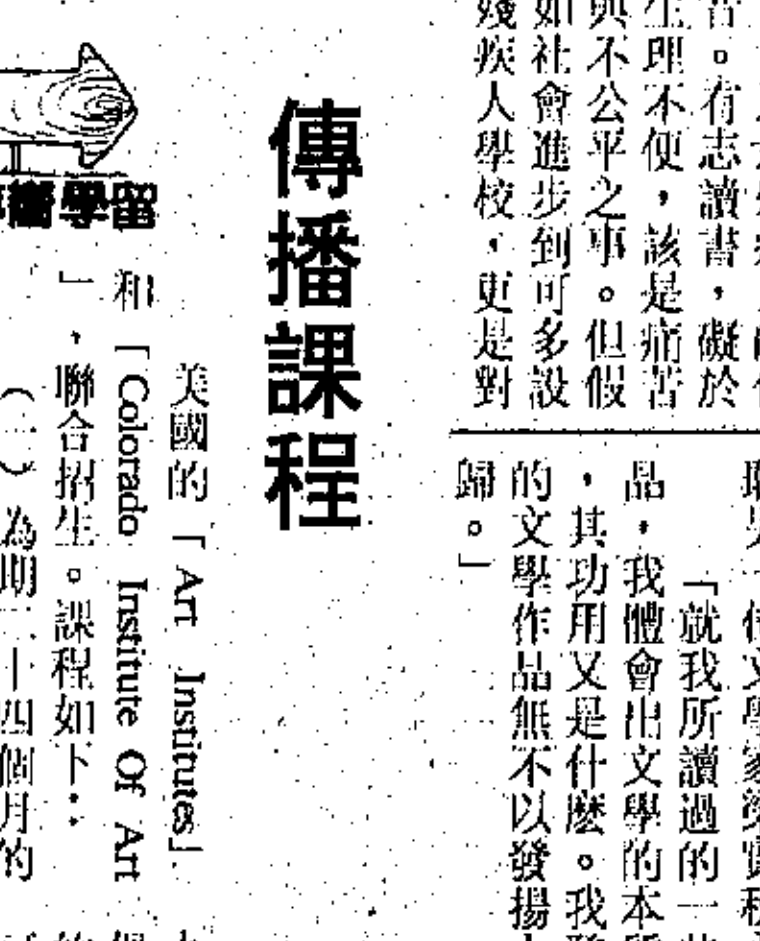
每年五月是考試的季節，同學們紛紛忙於複習，準備應付即將到來的考試。走堂，是學生在課堂上的一種常見行為。走堂的原因多種多樣，有的學生是因為對課程內容不感興趣，有的學生是因為想睡覺，有的學生是因為想去做其他事情。走堂不僅影響了學生的學習，也給老師的教學帶來了不便。因此，學生應端正學習態度，遵守課堂紀律，認真聽講，完成作業，以取得良好的學習成績。



學生在課堂上走堂。

生活與寫作

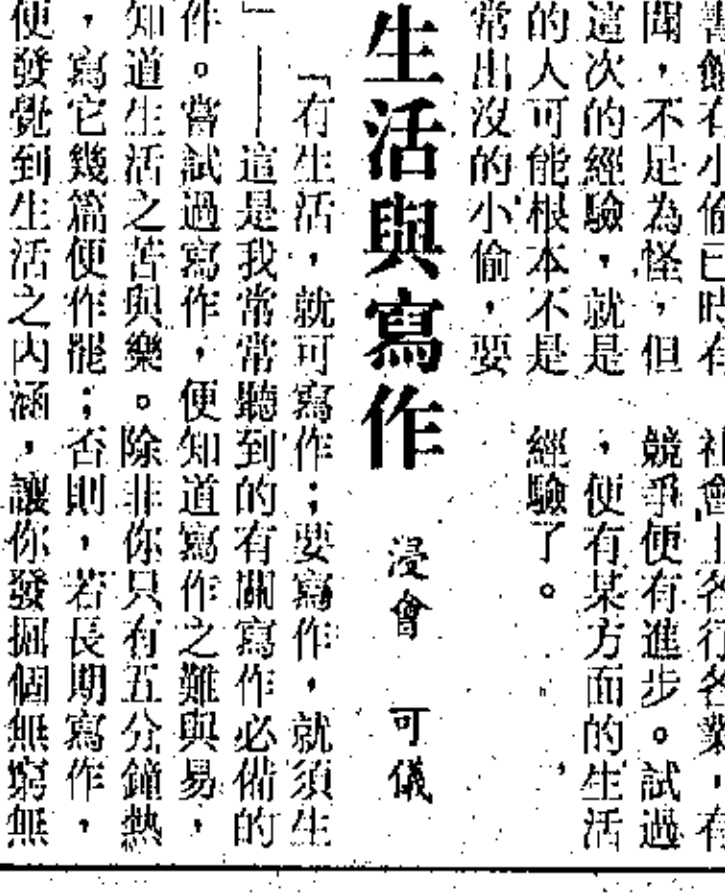
生活是寫作的源泉。沒有豐富的生活，就沒有生動的寫作。寫作是記錄生活、表達情感的一種方式。通過寫作，我們可以將生活中的點點滴滴記錄下來，並通過文字表達出我們的所思所想。因此，學生應多觀察生活，積累素材，並勤於寫作，以提高寫作水平。寫作不僅是學習的一環，也是培養學生觀察力、思考力和表達力的重要途徑。



學生在課餘時間寫作。

風雨連聲

風雨連聲，是大自然的一種奇觀。風和雨是大自然賦予我們的禮物。風可以吹散雲霧，帶來清新；雨可以澆灌大地，滋潤萬物。風雨連聲，構成了一幅動人的自然畫卷。在風雨中，我們可以感受到大自然的磅礴力量，也可以領略到大自然的無限魅力。因此，我們應學會欣賞自然，尊重自然，與自然和諧相處。



風雨連聲，是大自然的一種奇觀。

廣告代術

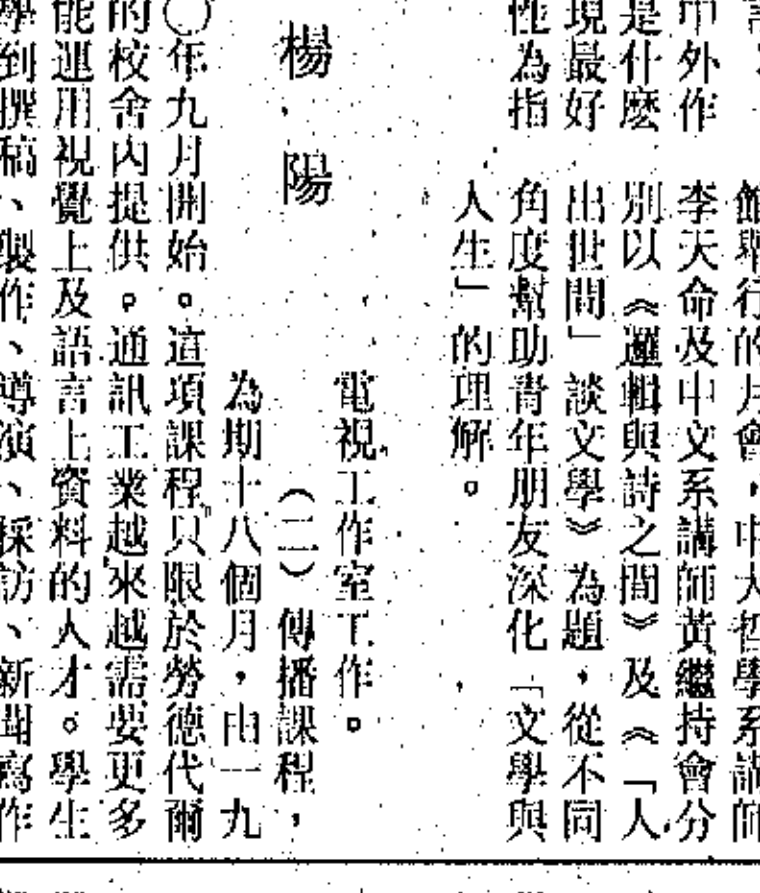
廣告代術是現代社會中不可或缺的一部分。廣告代術師通過運用各種技巧和手段，為客戶設計和推廣廣告。廣告代術不僅可以幫助企業提高知名度，還可以促進消費，推動經濟發展。然而，廣告代術也面臨著一些挑戰，如廣告欺詐、虛假宣傳等。因此，政府應加強監管，規範廣告代術行業，保護消費者的合法權益。



廣告代術師在進行廣告設計。

渡輪

渡輪是水上交通的重要工具。渡輪可以運送乘客和貨物，促進水上交通的暢通。渡輪的運行需要遵守嚴格的規則和標準，以確保乘客的安全和貨物的完好。渡輪行業的發展，對於促進水運事業、改善民生具有重要意義。因此，政府應加強對渡輪行業的監管，提高渡輪的服務質量，為公眾提供便捷、安全的渡輪服務。



渡輪是水上交通的重要工具。

馬士提夫即獎犬

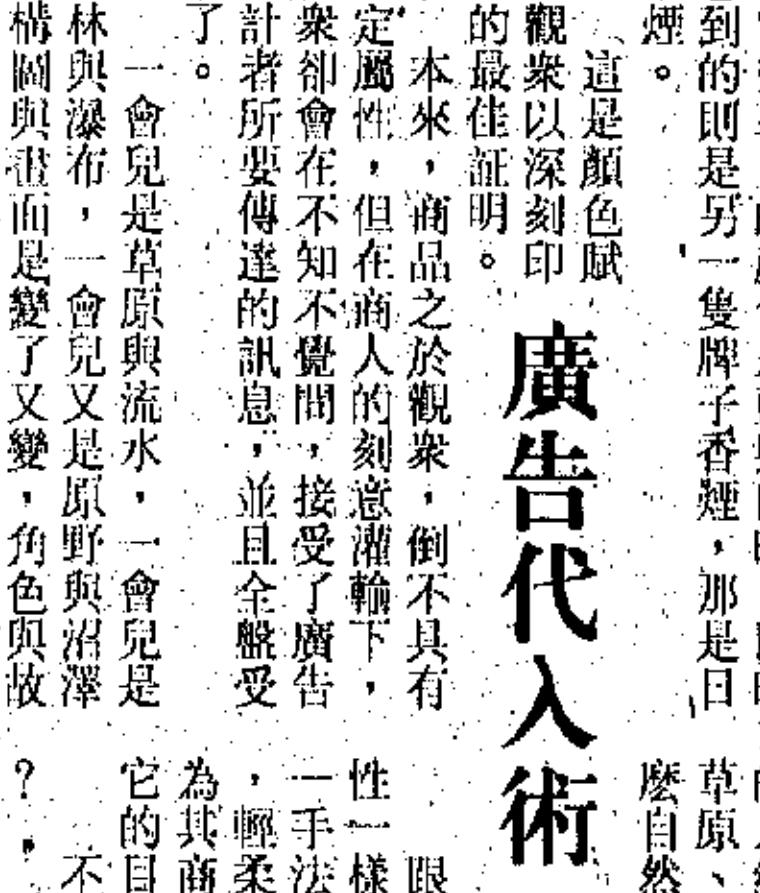
馬士提夫犬是一種名貴的犬種，具有強健的體魄和忠誠的性格。馬士提夫犬被譽為「獎犬」，是因為其在各種比賽中表現優異，獲得了多項獎項。馬士提夫犬不僅是優秀的警犬，也是忠實的伴侶。馬士提夫犬的飼養需要一定的專業知識和技能，飼主應加強對馬士提夫犬的訓練和護理，使其發揮出最佳的狀態。



馬士提夫犬是一種名貴的犬種。

新園地

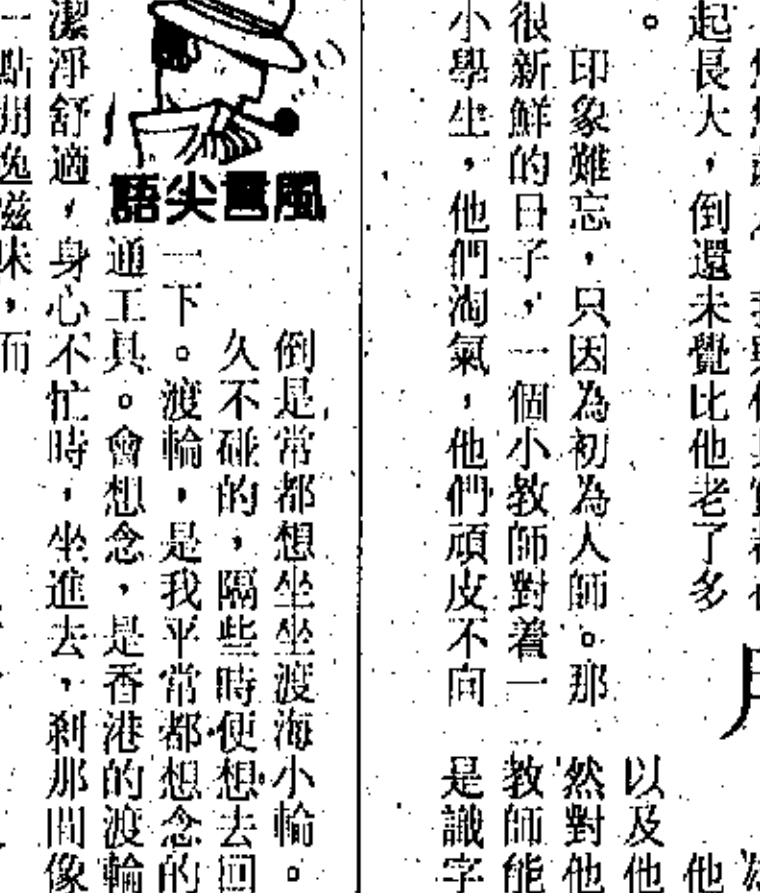
新園地是城市建設中的一個重要組成部分。新園地的開發和建設，可以美化環境，改善生態，提高居民的生活質量。新園地的建設需要科學規劃和合理開發，應充分考慮環境保護和生態平衡。新園地的建成，將為市民提供一個休閒、娛樂的好去處，也將為城市增添一道亮麗的風景線。



新園地是城市建設中的一個重要組成部分。

賣樓風波

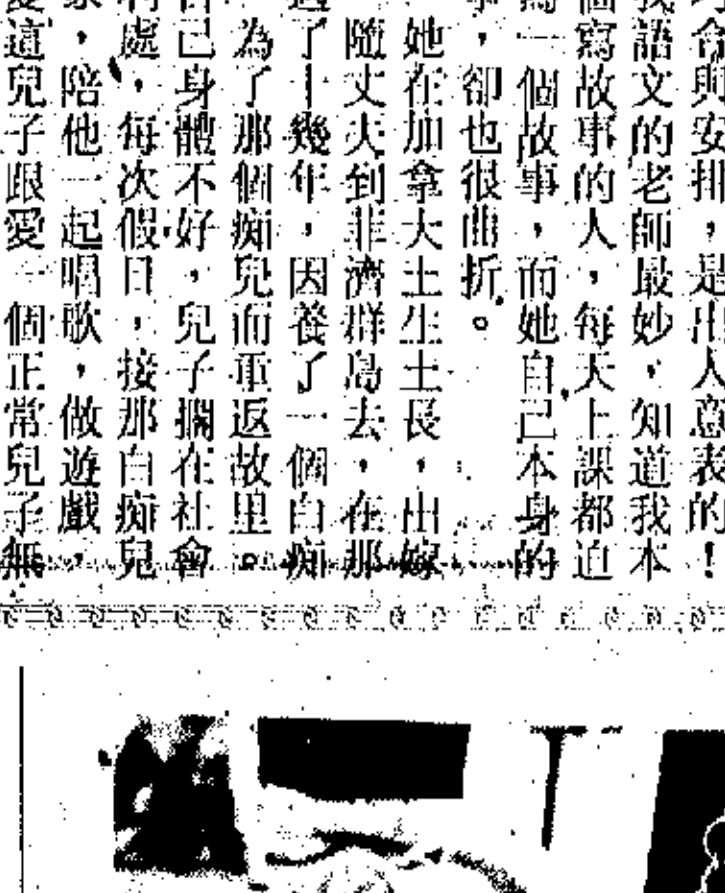
賣樓風波是房地產市場中的一個熱門話題。賣樓風波通常是指由於房價波動、政策調整等原因，導致房地產市場出現的混亂現象。賣樓風波對房地產市場的發展和居民的生活都產生了負面影響。政府應加強對房地產市場的監管，穩定房價，維護房地產市場的平穩健康發展。



賣樓風波是房地產市場中的一個熱門話題。

錢著

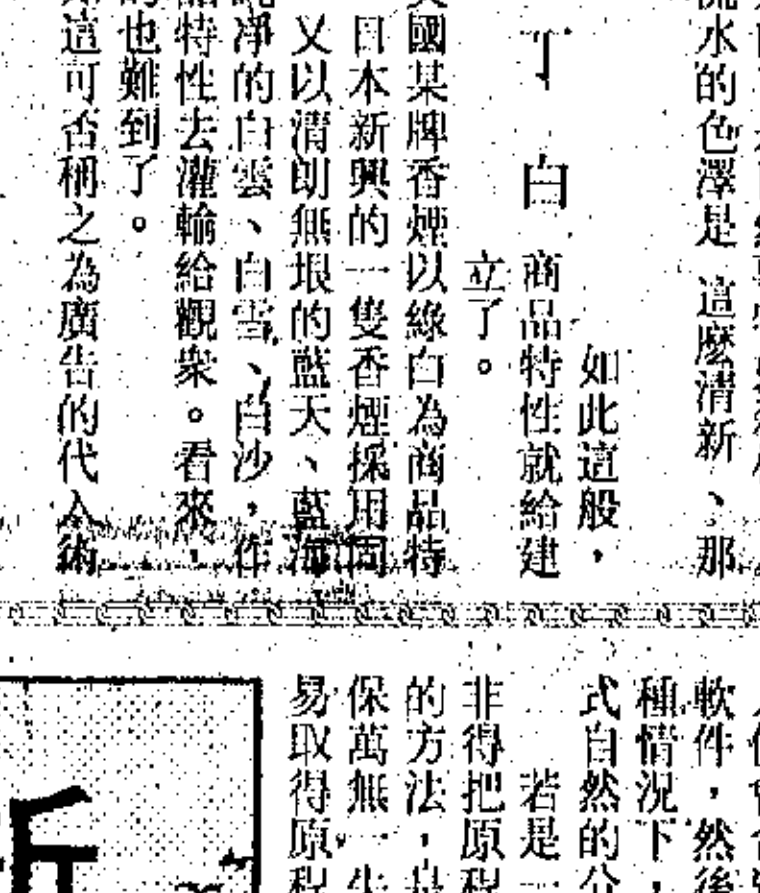
錢著是指錢穆先生的著作。錢穆先生是中國現代著名的歷史學家、思想家。他的著作涵蓋了中國歷史、文化、哲學等多個領域，對中國學術界產生了深遠影響。錢穆先生的著作不僅具有學術價值，也具有現實意義。他的著作為我們了解中國歷史和文化提供了重要的參考。



錢著是指錢穆先生的著作。

理處佳最

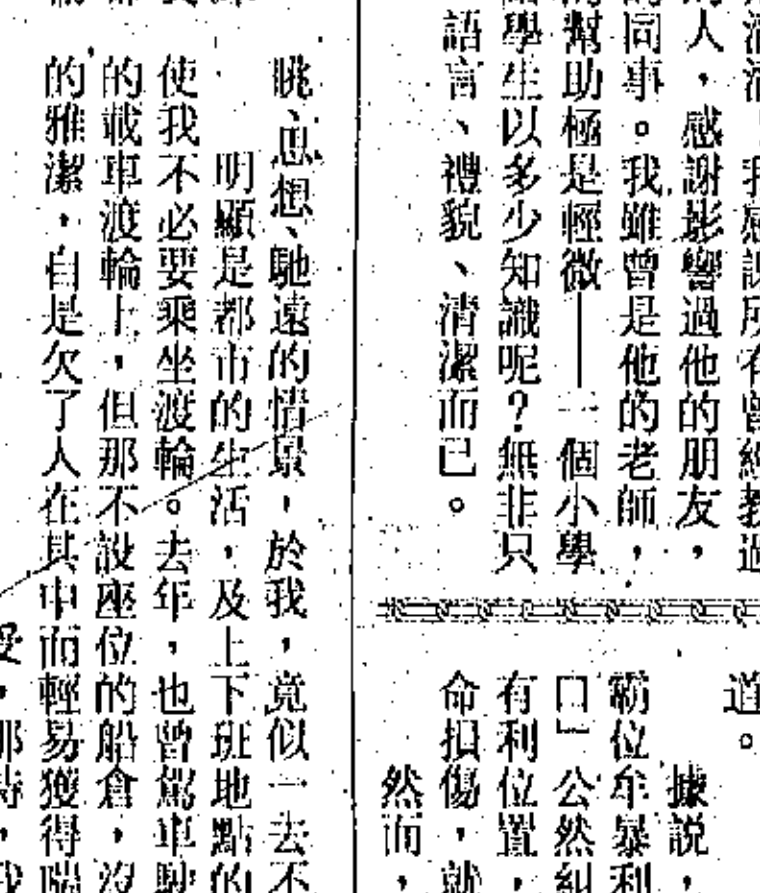
理處佳最是指處理事情的最佳方法。理處佳最強調的是在處理問題時應遵循的原則和方法。理處佳最要求我們在處理問題時要客觀公正、講求效率、注重溝通。理處佳最不僅是處理問題的指南，也是為人處世的準則。我們應不斷學習和總結經驗，提高處理問題的能力。



理處佳最是指處理事情的最佳方法。

清湯掛麵有出處

清湯掛麵有出處，是指清湯掛麵這道名菜的歷史淵源。清湯掛麵是中國傳統名菜之一，具有悠久的歷史。清湯掛麵的製作需要精湛的廚藝和優質的食材。清湯掛麵不僅味道鮮美，還具有滋補養顏的功效。清湯掛麵的流行，反映了中國飲食文化的博大精深。



清湯掛麵有出處，是指清湯掛麵這道名菜的歷史淵源。

潮流與兩件頭式

潮流與兩件頭式是時尚界的一個重要趨勢。潮流是指時尚界中流行的元素和風格，而兩件頭式則是指一種特定的服裝款式。潮流與兩件頭式的流行，反映了人們對時尚的追求和對個性化的追求。潮流與兩件頭式的流行，也推動了時尚產業的發展。



潮流與兩件頭式是時尚界的一個重要趨勢。

策略

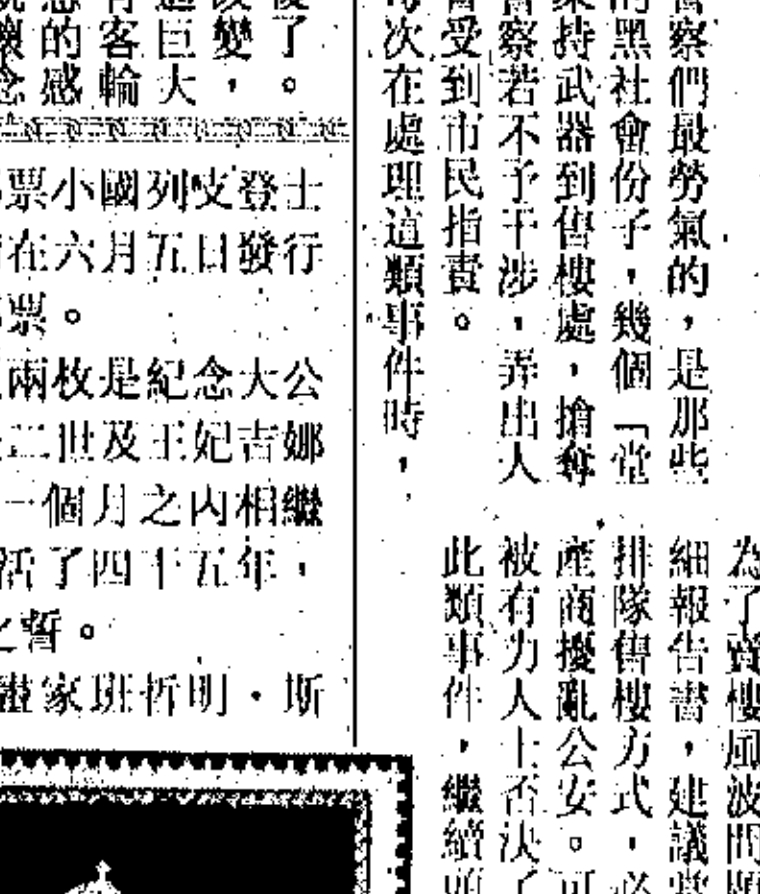
策略是指為達成目標而採取的行動方案。策略的制定需要對目標的清晰認識和對環境的準確判斷。策略的實施需要嚴格的執行和不斷的调整。策略的成功與否，取決於策略的科學性和執行力。我們應不斷學習和總結經驗，提高制定和實施策略的能力。



策略是指為達成目標而採取的行動方案。

奇羅

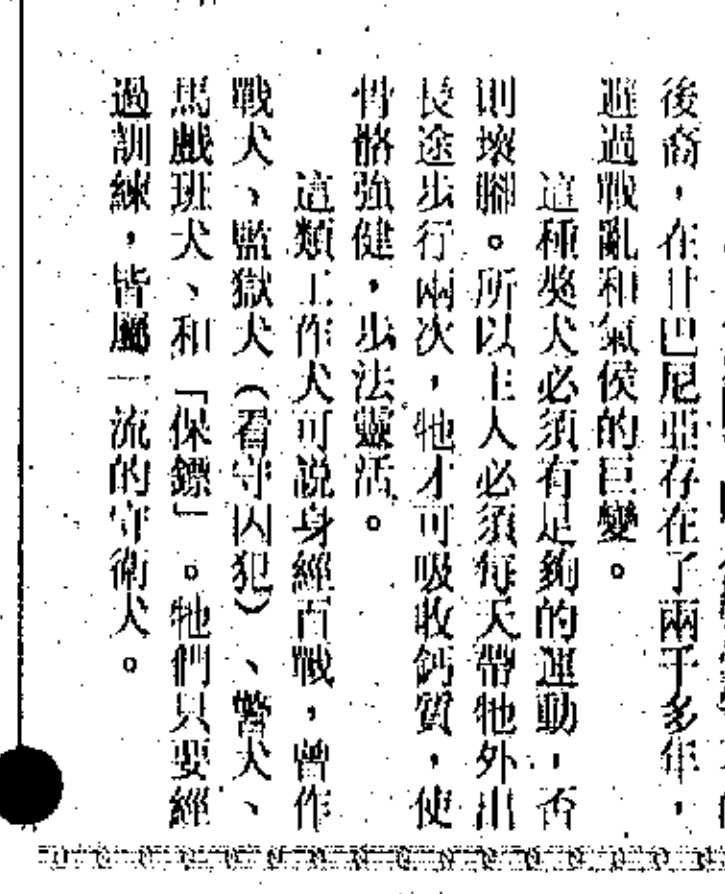
奇羅是指古埃及的宗教和神祇。奇羅是古埃及文化的重要組成部分，對古埃及社會產生了深遠影響。奇羅的信仰和儀式，反映了古埃及人對自然和宇宙的認識。奇羅的研究，對於了解古埃及歷史和文化具有重要意義。



奇羅是指古埃及的宗教和神祇。

消滅巧幫

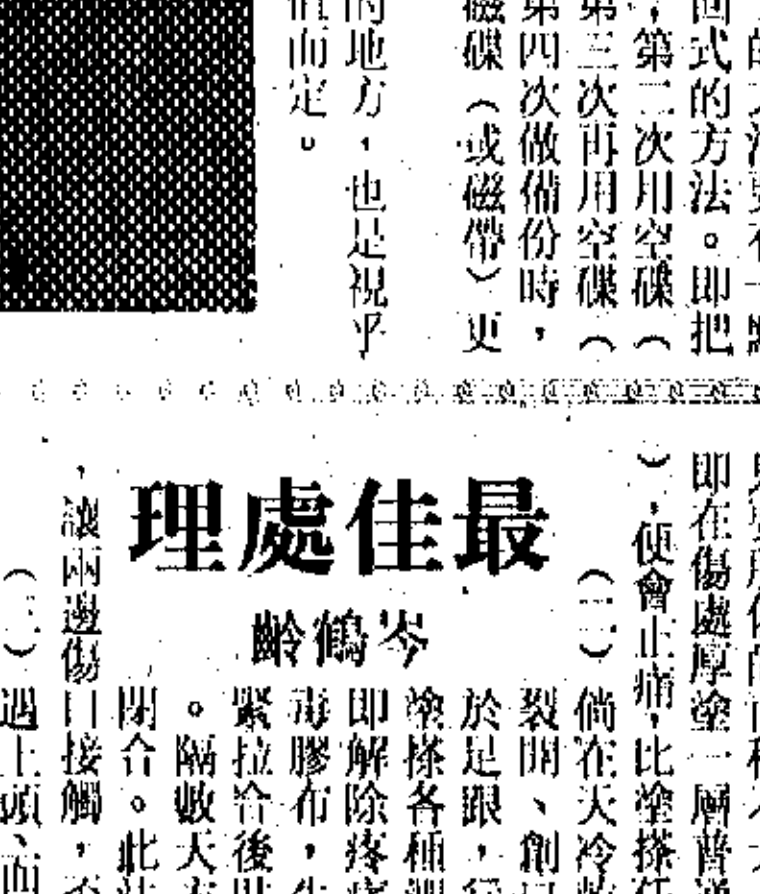
消滅巧幫是指打擊和消除社會中的不正之風。巧幫是指那些利用智慧和技巧進行非法活動的幫派。巧幫的存在，嚴重威脅了社會的安寧和穩定。政府應加強對巧幫的打擊，嚴厲懲處巧幫成員，以維護社會的公平正義。



消滅巧幫是指打擊和消除社會中的不正之風。

潮流與兩件頭式

潮流與兩件頭式是時尚界的一個重要趨勢。潮流是指時尚界中流行的元素和風格，而兩件頭式則是指一種特定的服裝款式。潮流與兩件頭式的流行，反映了人們對時尚的追求和對個性化的追求。潮流與兩件頭式的流行，也推動了時尚產業的發展。



潮流與兩件頭式是時尚界的一個重要趨勢。

策略

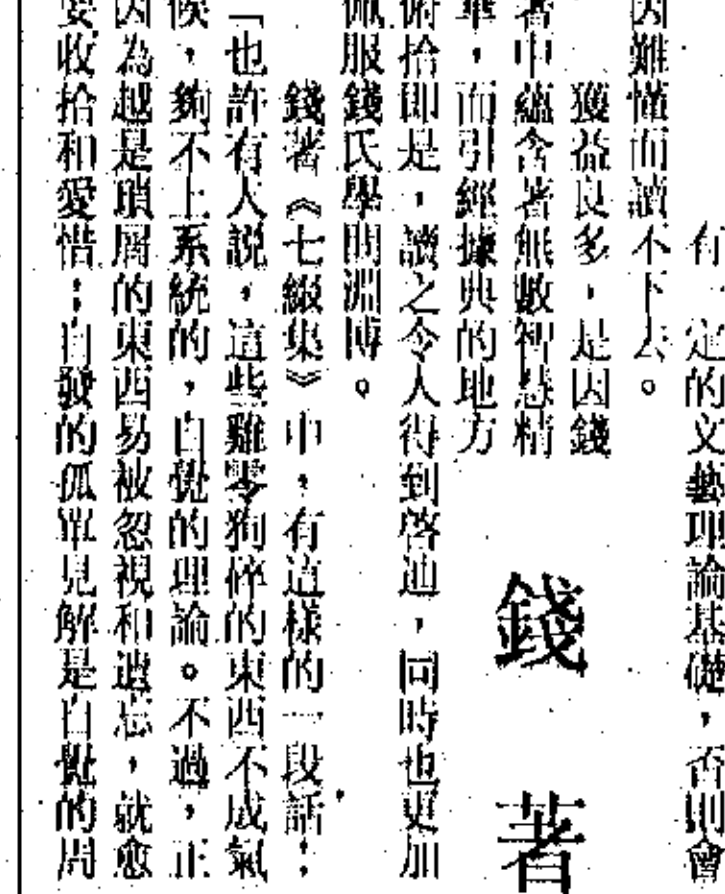
策略是指為達成目標而採取的行動方案。策略的制定需要對目標的清晰認識和對環境的準確判斷。策略的實施需要嚴格的執行和不斷的调整。策略的成功與否，取決於策略的科學性和執行力。我們應不斷學習和總結經驗，提高制定和實施策略的能力。



策略是指為達成目標而採取的行動方案。

奇羅

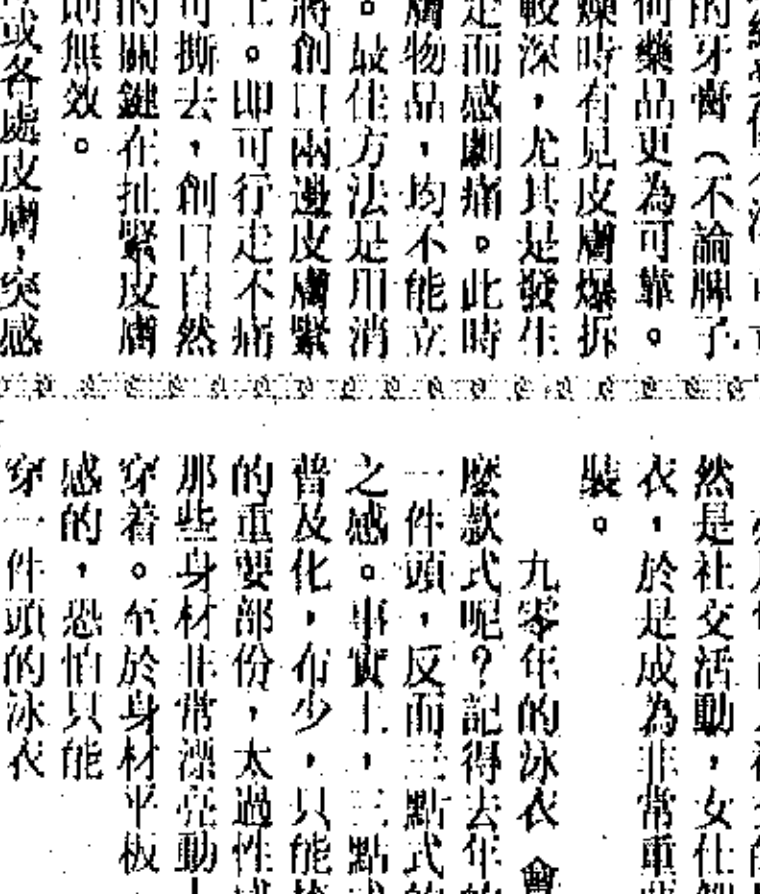
奇羅是指古埃及的宗教和神祇。奇羅是古埃及文化的重要組成部分，對古埃及社會產生了深遠影響。奇羅的信仰和儀式，反映了古埃及人對自然和宇宙的認識。奇羅的研究，對於了解古埃及歷史和文化具有重要意義。



奇羅是指古埃及的宗教和神祇。

潮流與兩件頭式

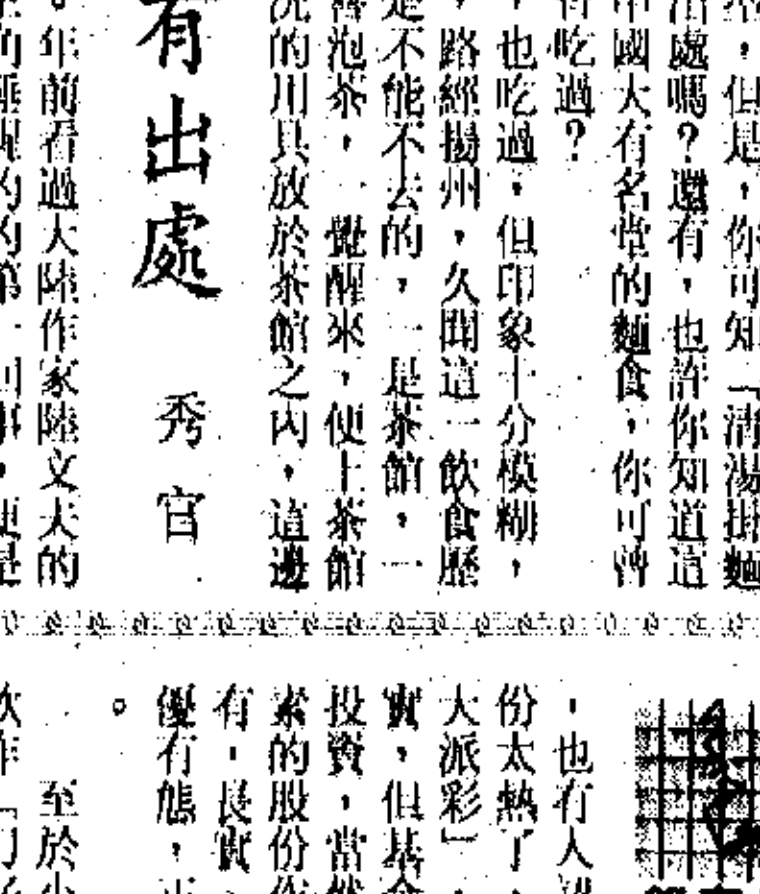
潮流與兩件頭式是時尚界的一個重要趨勢。潮流是指時尚界中流行的元素和風格，而兩件頭式則是指一種特定的服裝款式。潮流與兩件頭式的流行，反映了人們對時尚的追求和對個性化的追求。潮流與兩件頭式的流行，也推動了時尚產業的發展。



潮流與兩件頭式是時尚界的一個重要趨勢。

策略

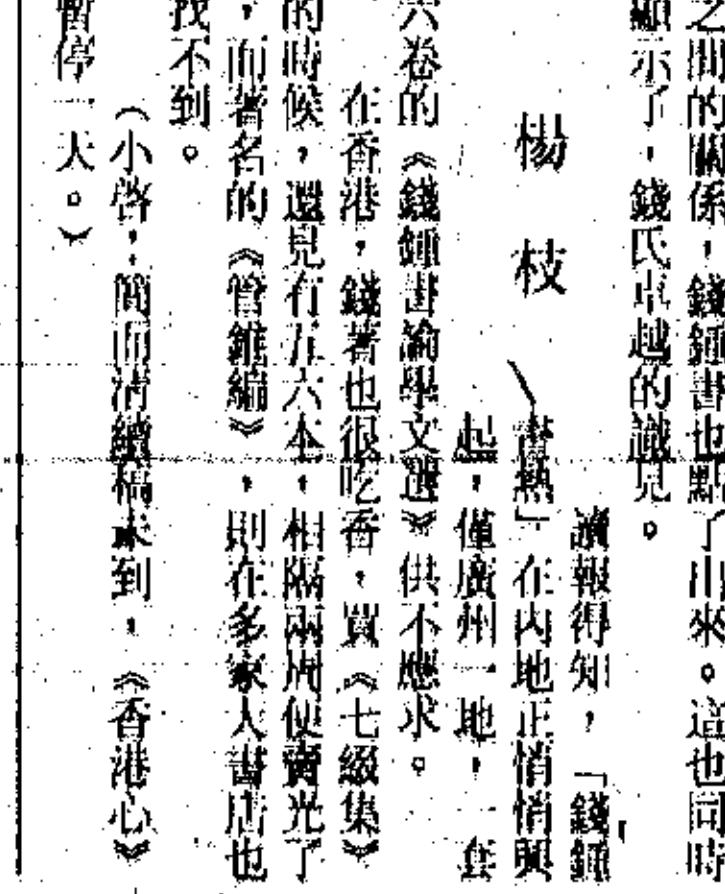
策略是指為達成目標而採取的行動方案。策略的制定需要對目標的清晰認識和對環境的準確判斷。策略的實施需要嚴格的執行和不斷的调整。策略的成功與否，取決於策略的科學性和執行力。我們應不斷學習和總結經驗，提高制定和實施策略的能力。



策略是指為達成目標而採取的行動方案。

奇羅

奇羅是指古埃及的宗教和神祇。奇羅是古埃及文化的重要組成部分，對古埃及社會產生了深遠影響。奇羅的信仰和儀式，反映了古埃及人對自然和宇宙的認識。奇羅的研究，對於了解古埃及歷史和文化具有重要意義。



奇羅是指古埃及的宗教和神祇。

潮流與兩件頭式

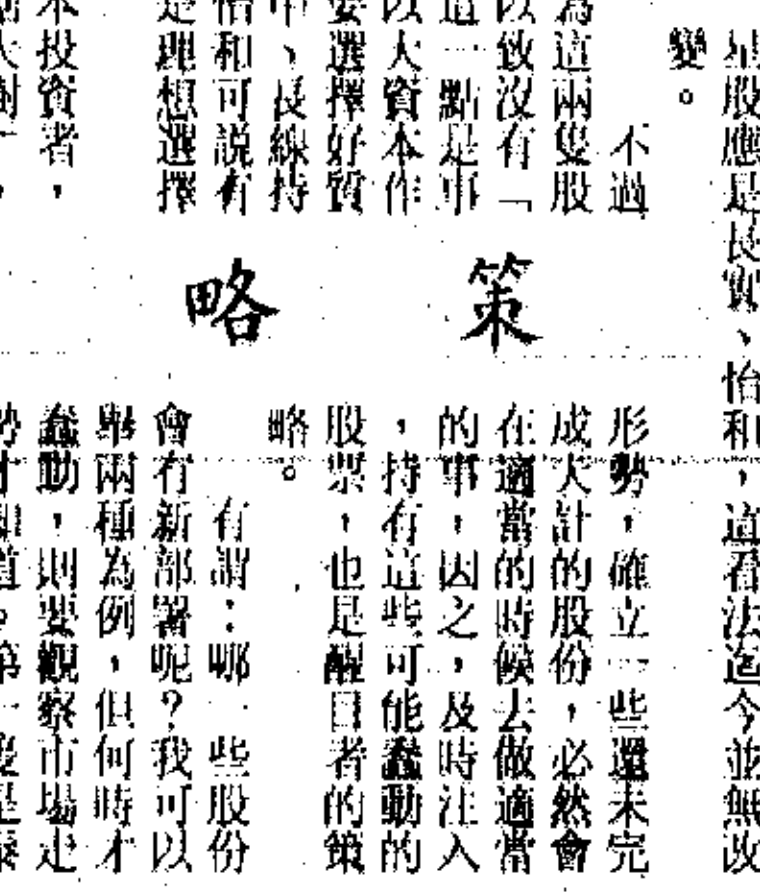
潮流與兩件頭式是時尚界的一個重要趨勢。潮流是指時尚界中流行的元素和風格，而兩件頭式則是指一種特定的服裝款式。潮流與兩件頭式的流行，反映了人們對時尚的追求和對個性化的追求。潮流與兩件頭式的流行，也推動了時尚產業的發展。



潮流與兩件頭式是時尚界的一個重要趨勢。

策略

策略是指為達成目標而採取的行動方案。策略的制定需要對目標的清晰認識和對環境的準確判斷。策略的實施需要嚴格的執行和不斷的调整。策略的成功與否，取決於策略的科學性和執行力。我們應不斷學習和總結經驗，提高制定和實施策略的能力。



策略是指為達成目標而採取的行動方案。

小安人此15後1502共世英旨 一 下家平西云

東亞銀行			
(查詢電話 842 3440) 5月17日			
純金 楓葉金幣		黃金存摺(每兩)	
買入	賣出	買入	賣出
1 OZ 2971	2983	3428	
1/2 OZ 1524	1534		3438
1/4 OZ 776	786		
1/10 OZ 317	327		

(以上價格僅供參考)

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

交通銀行									
BANK OF COMMUNICATIONS HONG KONG BRANCH									
貨幣	港幣	美元	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣
儲蓄存款	6.50	7.00	10.25	12.25	6.50	8.75	10.75	13.00	
一個月	9.25	8.125	12.6875	14.25	10.0625	12.25	13.0625	14.6875	
二個月	9.315	8.1875	12.6875	14.25	10.0625	11.875	13.0625	14.6875	
三個月	9.50	8.1875	12.875	14.25	10.0625	11.6875	13.0625	14.6875	

長實集團屬下各公司 李嘉誠稱迄無意遷册

麗港城售樓事故不會改變售賣方式 指出港府不應對排隊買家立例遏止

【本報訊】長實集團主席李嘉誠昨日在股東會後接受傳媒訪問時表示，麗港城售樓事故不會改變其售賣方式，他指出港府不應對排隊買家立例遏止。他強調，長實集團一向以誠信為本，售賣方式並無不妥，且已獲得政府批准。對於日前發生的售樓事故，他表示深感遺憾，但強調這只是個別個案，絕不會影響到長實集團的聲譽和售賣方式。他呼籲買家保持冷靜，並表示長實集團將全力配合政府調查，以釐清事故原因。

牛奶宣布斥資十億 購入西班牙連鎖店

並考慮將資金注入以減輕其負債 該連鎖店包括百多間食店及超市

【本報訊】牛奶公司昨日宣布，將斥資十億元購入西班牙連鎖店。該連鎖店包括百多間食店及超市。牛奶公司表示，此次收購是其在國際市場擴展計劃的一部分，旨在加強其在歐洲的市場地位。收購所得的資金將用於減輕公司的負債，並用於其他業務的發展。牛奶公司強調，此次收購將為公司帶來新的增長動力，並為股東創造更多價值。

擾因聞傳受續市股 點一十三挫急指恒

除億九額交成 七一九二報

【本報訊】恒指昨日受傳聞影響，開市後隨即急挫，收市報七一九二點，成交額九億九千萬元。市場氣氛凝重，投資者信心受挫。分析人士指出，傳聞稱某大型機構將出售其持有的恒指期貨合約，導致市場出現拋壓。恒指在開市後一度急挫至七一九二點，隨後在買家支撐下有所回升，但最終仍收低。市場成交量亦顯著放大，反映出投資者對市場走勢的關注。

技術性走勢轉弱

【本報訊】昨日股市走勢轉弱，技術性分析顯示，恒指已跌破短期上升趨勢線，市場進入調整階段。分析人士指出，恒指在昨日開市後隨即急挫，收市報七一九二點，技術性走勢轉弱。市場成交量亦顯著放大，反映出投資者對市場走勢的關注。技術分析顯示，恒指已跌破短期上升趨勢線，市場進入調整階段。投資者應密切關注市場走勢，並根據技術分析調整投資策略。

升上航泰國古太 好良現表系合聯

昨日股市走勢轉弱，藍籌股以太古、國泰航線股表現最好。

【本報訊】昨日股市走勢轉弱，藍籌股以太古、國泰航線股表現最好。太古股份昨日收市報六十六元，升二角。國泰航空昨日收市報四十四元，升一元。分析人士指出，航線股表現強勁，主要是受到市場對航空業前景看好所致。投資者應密切關注航線股的走勢，並根據市場情況調整投資策略。

股市備忘

今日最後收市價
恒指：七一九二點
國泰：四十四元
太古：六十六元
中環：三十四元
新華：三十四元
中環：三十四元
新華：三十四元

愛美高派息一角 資產值八元二角

【本報訊】愛美高公司昨日宣布派息，每股派息一角。資產值八元二角。愛美高公司表示，此次派息是其在過去一年業績優異的體現。投資者應密切關注愛美高公司的走勢，並根據市場情況調整投資策略。

獨立委員會表示保留 對港府國際出售安排

【本報訊】獨立委員會昨日表示，對港府國際出售安排保留意見。委員會指出，港府在國際出售安排中應更加透明，並加強與投資者的溝通。委員會呼籲港府在國際出售安排中應更加透明，並加強與投資者的溝通。

英鎊仍有升勢

【本報訊】英鎊昨日仍有升勢，收市報一磅一先令二便士。分析人士指出，英鎊走勢強勁，主要是受到市場對英國經濟前景看好所致。投資者應密切關注英鎊的走勢，並根據市場情況調整投資策略。

怡控將有大動作醞釀

【本報訊】怡和集團昨日傳出有大動作醞釀，可能涉及多項收購或合併。分析人士指出，怡和集團在過去一年業績優異，市場對其未來發展充滿信心。怡和集團表示，將密切關注市場走勢，並根據市場情況調整投資策略。

廣東出口產品 看樣訂貨會

訂於一九九〇年五月廿二至廿六日
在香港舉辦廣東出口產品看樣訂貨會。主辦單位：廣東省對外經濟貿易委員會。協辦單位：香港國際科技信息促進中心有限公司。承辦單位：香港永安行。聯繫電話：5477109 (2線) 8586708 (6線)

參加單位：
中國長城工業公司廣州分公司
廣州立德粉廠
廣州氮肥廠
廣州市日用五金工業公司
廣州助劑化工廠
廣州市製金工業公司
廣州指甲油廠
廣州牙膏廠
廣州市電筒工業公司
廣州東亞磁器製品有限公司
廣州鐘錶廠
廣州德華企業公司
廣東省東莞機械進出口公司
廣東省東莞五金礦產進出口公司
韶關工業發展總公司
廣東新技術進出口公司韶關分公司
廣東洗滌用品廠
廣東韶關鋼管廠
華美金屬製品有限公司

主辦單位：
中國國際商會廣東商會
中國國際貿易促進委員會廣東省分會

協辦單位：
香港國際科技信息促進中心有限公司
技術交流展覽部

承辦單位：
香港永安行
聯繫電話：5477109 (2線) 8586708 (6線)

展覽會中心：
香港德輔道西32-36號德華銀行
西區大廈7樓，永安行展覽中心
電話：8582939 (2線) 8586904 (2線)

訂貨會時間：
上午九時半至十二時半
下午二時至五時

股新售配再仁明

萬百五千二資集

【本報訊】明仁公司昨日宣布配股，每股配發一千股。集資二千五百萬元。明仁公司表示，此次配股是其在過去一年業績優異的體現。投資者應密切關注明仁公司的走勢，並根據市場情況調整投資策略。

賠償海外信託款額

指協議早已規定此條款

【本報訊】金銀信託公司昨日宣布賠償海外信託款額。指協議早已規定此條款。金銀信託公司表示，此次賠償是其在過去一年業績優異的體現。投資者應密切關注金銀信託公司的走勢，並根據市場情況調整投資策略。

股新售配再仁明

萬百五千二資集

【本報訊】明仁公司昨日宣布配股，每股配發一千股。集資二千五百萬元。明仁公司表示，此次配股是其在過去一年業績優異的體現。投資者應密切關注明仁公司的走勢，並根據市場情況調整投資策略。

股新售配再仁明

萬百五千二資集

【本報訊】明仁公司昨日宣布配股，每股配發一千股。集資二千五百萬元。明仁公司表示，此次配股是其在過去一年業績優異的體現。投資者應密切關注明仁公司的走勢，並根據市場情況調整投資策略。

誠意向投資中國客戶推薦

日產牌汽車

日產皮卡型
PICKUP



NISSAN日產全線車系可供選擇

日產汽車服務(中國)有限公司

查詢電話：
868 2626

陸大與台港

日產專業服務

縱橫擴展・照顧週全

台商在珠海西區投資 優惠比一般外商更多

珠海西區歡迎外商進行房地產開發

【本報訊】珠海市西區區長暨生昨日在港對記者表示，台商到西區投資獲得的優惠，將多於一般外商。在地租方面，台商可免繳十年，外商可免繳；在地方所得稅方面，台商可免繳六至十年，外商可免繳三至兩年；在工資方面，台商每平方厘米米需繳納六十九元九角人民幣，外商則需繳納一百八十一元人民幣。

區長生稱，到目為止，西區已簽定各項利用外資協議書，包括向香港、台灣、美國、日本、英國、荷蘭、澳洲等國簽署共十三項，十六億港元和一個由一十個單位提供高坡地建成後可提供五百個，至於三灶機場的修復工程，基本上完成，在下月二十九日就會重新開放使用。

西區來生產，在交通設備方面，加蘭港和澳門只相隔十六公里，港池面積達一百六十萬噸，建成後可提供高坡地約七十五個單位，至於三灶機場的修復工程，基本上完成，在下月二十九日就會重新開放使用。

另外，珠海市外經委主任王錦銘對記者表示，直接利用外資已經到了空前，珠海已直接利用了外資九億元美金，共與辦了三十家企業一千八百多個，今年頭四個月，共利用了外資四千萬元美金，比去年同期增加五成半左右。

王錦銘指，由於近年來，越來越有

珠海加强吸引外资

實行15項優惠政策

【中新社香港十七日電】珠海經濟特區現已開業的三資企業約有九百家，共引投資管理服務中心，統籌招商、諮詢、審批、服務、管理業務，以提高工作效率。

商承包、租賃買賣珠海市和集體企業外合資、合

上海舉辦國際模具展

海外三十家廠商參加

【本報上海十七專電】來自加拿大聯邦德國、日本、加坡、西班牙、瑞典等二千多套車體模

具已滲透到經濟生活的各個領域，如製造一輛汽車，就需要二千多套車體模

具。模具有滲透到經濟和貿易往來，濟合作而舉辦展出的產是國際上先進

一百餘名台灣模具有商專程來滬參

海展覽中心隆重開
院決定將模具工業列
為機械工業第一位技
術人才，最近國家
院決定將模具工業列
為機械工業第一位技
術人才，最近國家
院決定將模具工業列
為機械工業第一位技
術人才，最近國家

廠商專程來滬參觀，海峽兩岸模具同行還將舉行技術交流，這一屆國際模具展就是為盡快振興我國模具工業決定。

公司
LTD.
40555
40557
公司

限公
ISES CO
口部：5-4
理部：5-4
★
AN"
有限公司
5) 條

放貸地內對銀中
成一額貸信總佔

銀集團總資產僅約七十七億港幣。

元浩 另一方面，中國銀行、港澳管理處主任黃偉傑在「同一場合上表示，中行未來仍會以支持本港工商業發展為業務重點。

他稱，香港中行集團一直以來對內地的放款並不多，並且多是向一些在大陸辦合資项目的港商放貸，而這部分約佔該集團總信貸額的一成左右。

他續稱，該集團的借貸比率正常，合乎銀監處要求。

招商局船務
CHINA MERCHANTS SHIPPING
香港干諾道中152-155號招商局
圖文傳真：5-412084

★ 各收貨

◀定期客貨班輪▶

馬蘭號 M.

五月二十日由廣州抵港
二十日下午直放海口

☆請盡速到上述

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084 (查詢船期)：代理部：5-440557

★ 各收貨人注意 ★

◀定期客貨班輪▶

馬 蘭 號 M. S. "MA LAN"

五月二十日由廣州抵港 船泊油蔴地
二十日下午直放海口

☆請速到上述地址辦理提貨手續☆

中國建設財務(香港)有限公司

根據香港公司法例第161BA(5)條：

股東週年大會通告

茲通告本公司訂於一九九零年六月十五日(星期五)上午10時正在香港花園道一號中銀大廈十樓，舉行股東週年大會。

承董事局命
徐叔彬
秘書

一九九零年五月十八日

 **恒閣貨運有限公司**
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, H.K.
香港德輔道中317號啓德商業大廈2006-8室 FAX(傳真機): 81 535539

TEL(電話): 5437393 (12 LINES)		TXL(傳呼): 66604 EPFCL	
福州	MIN HAI 105	逢一、十一、廿一	
	MIN HAI 109	逢四、十四、廿四	
	MIN HAI 120	逢六、十六、廿六	
	MIN HAI 112	逢八、十八、廿八	
	BEI FENG SHAN V.9020	19-23/5	25/5
廈門	XIA SHUI YUN 15	逢星期一	
	YU ZHI 3	逢星期三	
	MIN HAI 225	逢星期五	
	ZHONG JIANG V.9007W	14-18/5	20/5
泉州	QUANZHOU 1	逢十、二十、三十	
	MIN HAI 224	逢五、十五、廿五	
湛江	ZHAN QIONG BO 2001/2002		不定期
	ZHAN QIONG BO 01/02		
廣州	AN FA	泊黃埔東江口	每星期一班

收貨站：柴灣達豐碼頭

其他貨運服務	OTHER SERVICES
■ 承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、 張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。	
■ 承接至世界各地之海陸空貨運服務。	
■ 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、 拖箱、裝拆箱等服務。	
*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.	
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.	

專業船務公司
POWER SHIPPING COMPANY
(WHOLELY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)
香港干諾道中111號永安中心908室

NO. 208 WING ON STREET, 111 DONNAUGHT ROAD CENTRAL HONG KONG.
TEL 254008311 LINES: FAX 515-1380 TELEF 071200-RSHC HX

香港—海口定期散貨班輪

船名	截貨	開航
穗救撈 7 V.29	21/5	22/5
穗救撈 7 V.31	26/5	27/5


香港—汕頭定期散貨班輪

船名	截貨	開航
恆發 V.9018	21/5	22/5
恆通 V.9004	26, 5	27/5

香港—湛江定期散貨班輪

船名	截貨	開航
穗救撈 8 V.9007	18/5	19/5

總代理： 煥 生 海 運

 懷王 海運 WHITE WHITE NAVIGATION CO S.A		
台灣 ⇄ 香港 ⇄ 上海 ⇄ 新港 ⇄ 大連		
船名	基隆	台中
A VESSEL V.9006	25/5	27/5
台灣 ⇄ 香港 ⇄ 廈門 ⇄ 福州		
船名	基隆	台中
A VESSEL V.9005	25/5	27/5

息：台灣經貿單位的
顯出現七個變化，

四、投資行業由
個別產業轉趨上下游
點由沿海往內陸延伸
這項研究指出，
預料台商赴大陸
者日衆。

有七種明顯變化

漸延長，
三，技術轉移層
由合資轉為獨資，
六，投資型態漸
廠商設於外國或
地區的分公司與
七，廠商分佈地
司可以赴大陸投

豐利用外資對台商寄厚望


點台灣經濟
種田糧，被
也遷往廣東
閱各有吸引
在目前海峽
際貿易中心
幾個貿易力
幾個月來，
在港組織金
聯合在中山
舉辦一個國際發展高新技術產業座談會

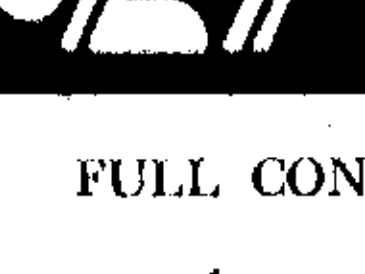
來自科技界的訊息說，廣東書試以利用外資形
式將高科技成果計劃化和國產化，希望抓住台資人
粵的良機謀造一些劃有所進展。六月份，由國家
專家的屬下機構和廣東科技部門並聯合香港海將
聯合在中山舉辦一個國際發展高新技術產業座談會

型的變化。廣東現階段吸引台資的態度是以對勞動力
密集和技術密集相結合的企業，另外對勞動力的加
工企業以及作原材料、零部件項目補充的投向尤為
歡迎。

另零敲碎打，有股股設廠有區別，
望開發。這種投資方式經地區人士認為金轉有利於
開發。這種投資方式經地區人士認為金轉有利於
助一大片從而形成區域優勢。也利用附近產業聚
品更快速完成國際化的轉運過程。他舉例說就是明證
業利用台資在惠州、中山等地形成區域優勢就是明證
通過全行業的整體引進來解決勞動力的創值收口，
是停滯於早幾年整個引進來解決勞動力的創值收口，
費近一個國際外資利用外資合股，
十年代股原始外資利用外資合股，
【本報廣州十七日電】

本報記者 何穗忙

 香港 珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.		
定期 <small>全貨櫃 散貨</small> 航線：廣東省↔香港↔世界各地		
湛江	粵江1016	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理有限公司（湛江分公司）（天天收貨）
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）
中山	粵江415	隔日一航次（天天收貨）
容奇	粵海203	逢二、四、六開航（天天收貨）
其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。 貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。 ②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。		
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 電話：4612808 屯門40區320地段（近路石角）		
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室 電掛：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593		Tel: 8591638



富騰船務有限公司

Rm 928 Jardine House
香港中環怡和大厦933室

Tel: 846 8688

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

PRC
PORTS

↔

HONG
HONG

↔

KEELUNG
KAOHSIUNG

代理: Allpoints Maritime INC. 全達船務有限公司

中國內地 ↔ 香港 ↔ 台灣 航線

*運貨特廉

*毋需換櫃

*安全快捷

*航次頻密

船名	往	收貨	派貨	到一離港
MILD SUN (通順) Y.8016	21/5	25-26/5	27-28/5	
MILD SUN (通順) Y.9018	3/6	7-8/6	9-10/6	
MILD TRAN (通達) Y.9024	10/6	14-15/6	16-17/6	

CY TERMINAL:

Hoi Kun Container Service Co., Ltd.
 Teing Yi Hoi Kong Depot == Outbound Tel: 4978730
 Tuen Mun Hoi Kong Depot -- Inbound Tel: 4620630
 4620635

CFS TERMINAL:

Tuen Mun Hoi Kong Depot -- Inbound Tel: 4544101
 & Outbound

中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Jiangsu Branch

香港 → 張家港, 南京

集裝班航次 (兼收蘇州、無錫、鎮江、常州等地整箱貨)
(每月二航次)

船名	航次	收貨期		截貨期		到	離港
		CFS	CY	CFS	CY		
易勃	48/49		18/5	18/5	19/5	19/5	22/5

TRADE VIGOUR

收貨站: CY: 現代貨箱碼頭有限公司
CFS: 宏光貨箱碼頭有限公司 電話: 481 8038 433 8622

香港 → 張家港 / 南通

散貨班輪 (每月每港一航次)

天湖山	9015	18/5	20/5	20/5	23/5
TIANKUSHAN					
岳湖山	91			27/5	30/5
YUEHUSHAN					

收貨站: 宏光貨箱碼頭有限公司 電話: 481 8038 775 0235

請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續

鍾山運輸有限公司

ZHONG SHAN TRANSPORTATION CO. LTD

中國江蘇南通市 24 小時營業 電話 1463 1463 5 室

Te: 8683112 Fa: 75 906201

CK
香港
興勝橋
惠華橋
興勝橋
* 辦理處
香港
華豐橋
華豐橋
華豐橋
水辦理處
水辦理處

八成三增赤貿月三美 元美億四十八達額數

成一增額總口進升回量入輸油石 錄紀高億二十五百三創值數口出

【路透社華盛頓十七日電】美國商務部週四宣佈，三月份美國貿易赤字達四十八億九千九百萬元，較二月份增加百分之八十三。三月份美國進口總值達一千二百三十五億九千九百萬元，較二月份增加百分之三。三月份美國出口總值達一千一百八十六億九千九百萬元，較二月份增加百分之三。三月份美國貿易赤字達四十八億九千九百萬元，較二月份增加百分之八十三。三月份美國進口總值達一千二百三十五億九千九百萬元，較二月份增加百分之三。三月份美國出口總值達一千一百八十六億九千九百萬元，較二月份增加百分之三。



英上月失業人數轉增 為八六年來首次出現

失業人數百六萬失業率仍為百分之五

【路透社倫敦十七日電】英國政府週四公佈，三月份英國失業人數轉增，為八六年來首次出現。三月份英國失業人數達一百六十五萬，較二月份增加一萬。三月份英國失業率仍為百分之五。三月份英國失業人數達一百六十五萬，較二月份增加一萬。三月份英國失業率仍為百分之五。三月份英國失業人數達一百六十五萬，較二月份增加一萬。三月份英國失業率仍為百分之五。

黃金價牛皮待變 白金交投漸轉活

【路透社倫敦十七日電】倫敦金價週四維持平穩，三月份倫敦金價為三百三十五點二五，較二月份增加百分之零點二五。三月份倫敦金價為三百三十五點二五，較二月份增加百分之零點二五。三月份倫敦金價為三百三十五點二五，較二月份增加百分之零點二五。

日四月貿易盈餘呈減縮 汽車鋼鐵出口明顯

【路透社東京十七日電】日本經濟省週四公佈，三月份日本貿易盈餘達一百一十八億七千萬日元，較二月份減少百分之五。三月份日本貿易盈餘達一百一十八億七千萬日元，較二月份減少百分之五。三月份日本貿易盈餘達一百一十八億七千萬日元，較二月份減少百分之五。

英鎊匯價扶搖直上 英對加入歐體態度趨軟化刺激

【路透社倫敦十七日電】三月份英國進口總值達一千二百三十五億九千九百萬元，較二月份增加百分之三。三月份英國進口總值達一千二百三十五億九千九百萬元，較二月份增加百分之三。三月份英國進口總值達一千二百三十五億九千九百萬元，較二月份增加百分之三。

澳一銀行盈利下降 八九年下半大減

【路透社悉尼十七日電】澳洲聯邦銀行週四公佈，三月份澳洲聯邦銀行盈利下降，較二月份減少百分之五。三月份澳洲聯邦銀行盈利下降，較二月份減少百分之五。三月份澳洲聯邦銀行盈利下降，較二月份減少百分之五。

個別日股份受追捧 澳洲股市週四升

【路透社悉尼十七日電】澳洲股市週四上升，三月份澳洲股市上升百分之五。三月份澳洲股市上升百分之五。三月份澳洲股市上升百分之五。三月份澳洲股市上升百分之五。

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

Rm. 918 Jardine House
香港中環怡和大廈918室 電話: 8449198
Macau Agent: Seatrade Shipping Agency, Tel: 559965

天津(新港) Tientsin Marine Shipping Company

HONG KONG XINGANG (TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 貨箱/雜貨班輪

船名	航次	日期	到港	開港
香港/天津(新港)拼/整箱貨				
TIAN YUE(天月) V.141AB	即日	28/5	25-26/5	
TIAN YAN(天燕) V.102AB	28/5	28/5	30-31/5	
SKY HOVER(天翔) V.26AB	28/5	31/5	2-8/6	
TIAN YUE(天月) V.142AB	1/6	6/6	8-9/6	

承接大批裝箱貨 直航泰皇島

上海 SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO.

HONG KONG SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE (雜貨班輪)

船名	航次	日期	到港	開港
SAN JIANG 三江 V9015	即日	27/5	21-24/5	2/6
XIANG JIANG 祥江 V9017	25/5	31/5	31/5-2/6	10/6

世界各國 國際運輸 中國 香港 中國 美國、歐洲及世界各地

青島華青船務有限公司

NOTICE TO CONSIGNEE

收貨人須知

"QING HUA" VOY.375
「青華輪」
大約到港日期18/5.80
總代理：康威船務有限公司
地址：香港文咸東街68-74號康威商業大廈15樓
電話：8152178 傳真：8150128
★請速到上述地址辦理提貨手續★

SINO EXPRESS LINE

中富運通航線

香港中環干諾道西21-24號海康商業大廈20字樓 電話: 8583583
傳真: 60332 SINOPHX 傳真: 8583983

CNC (CHINA THROUGH TRANSPORT) LINE

正利航線 (中國全線通運線)

中國口岸	由香港/目的港口	船名	航次	日期	到港	開港
大連、新港		AMALIA	KC-005N	21/5	22-23/5	5/6
青島、武漢		DANAOS	KT-005N	25/5	26-27/5	5/6
上海、張家港		KUO CHANG	KG-005N	3/6	4-5/6	5/6
南京、福州		KUO HSIUNG	KH-004N	22/5	23-24/5	5/6
廈門、廣州		KUO KWANG	KK-005N	27/5	28-29/5	5/6
珠海、黃埔		KUO LUNG	KL-005N	4/6	5-6/6	5/6
深圳、海口		KUO LUNG	KL-005S	21/5	22-23/5	5/6
澳門、湛江		KUO HSIUNG	KH-005S	3/6	4-5/6	5/6
		KUO KWANG	KK-006S	10/6	11-12/6	5/6

上海 SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO.

上海海華輪船公司

香港—上海	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETD
XIU SHAN	9020	25-28/5	CY25-28/5	28-30/5

海口(新港) S.P. SHIPPING ENTERPRISE CO. LTD.

中富船務企業有限公司

香港—海口	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETD
HAI YUN 310	050200	30/5	30/5	30/5-1/6
LIAN BO 910	9020	24/5-24/5	24/5	25/5-27/5

券債澳購紛人日 揚上持支獲元澳

【路透社悉尼十七日電】澳洲聯邦銀行週四公佈，三月份澳洲聯邦銀行盈利下降，較二月份減少百分之五。三月份澳洲聯邦銀行盈利下降，較二月份減少百分之五。三月份澳洲聯邦銀行盈利下降，較二月份減少百分之五。

明言輪船股份有限公司

(高港線聯營成員)
香港—高雄
每月三次定期客貨班輪
MV. "TAI LAI" 泰來輪
五月十七日抵港，五月十八日開行
五月廿八日抵港，五月廿九日開行
總代理：遠達有限公司
地址：香港上環文咸西街57號遠達大廈21字樓D座
電話：6464107 6469882 傳真：6467657

某大船務公司誠聘

一、船務文員
中五以上學歷，35歲以下，懂英文，打字熟練，負責處理進、出、轉口文件及工程操作，有船務經驗者優先。
二、會計文員
LCC初級，年約30歲以下，女性，懂英文及打字，有會計經驗者優先。
新優，福利及假期好，有雙糧、花紅。
有意者請電 8591515 王先生或親臨本公司面談，地址：香港上環文咸西街57號遠達大廈21字樓D座。

富利滿船務運輸公司

FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
(Wholly owned by Fullymoon Shipping Co. Ltd.)
九龍尖沙咀廣東道海城環球中心902室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City,
Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
電話: 735-5818 傳真: 30717 FULMO HX
TEL: 735-4881 (6 Lines)

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話: 8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
上海	T.B.A.	—	14/5	15/5	17/5	19/5
海口	T.B.A.	—	14/5	15/5	17/5	19/5
廈門/汕頭	連江	479	14/5	15/5	18/5	20/5
福州	漢中河	156	22/5	23/5	26/5	30/5
寧波	華泰	9013	14/5	15/5	18/5	20/5
上海	瑞江	338	18/5	19/5	22/5	24/5
新港/北京	青河	70	11/5	12/5	16/5	18/5
青島	平海城	—	22/5	23/5	26/5	28/5
大連	順江	303	21/5	22/5	25/5	27/5
廣州/黃埔	—	—	—	—	—	—
珠海	—	—	—	—	—	—

各地散裝貨運

港口	船名	航次	散貨	開航
上海	客貨輪	17/5	18/5	22/5
青島	客貨輪	37/5	38/5	2/6
新港	客貨輪	—	—	—
大連	客貨輪	—	—	—
海口/湛江	客貨輪	—	—	—
廈門	客貨輪	—	—	—
福州	客貨輪	—	—	—
寧波	客貨輪	—	—	—
上海	客貨輪	—	—	—
新港/北京	客貨輪	—	—	—
青島	客貨輪	—	—	—
大連	客貨輪	—	—	—
廣州/黃埔	客貨輪	—	—	—
珠海	客貨輪	—	—	—

陸路貨運

本公司承接
*各大城市之火車包卡及零散貨運
*本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
*本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.

友航輪船有限公司

船名/航次 香港 高港 上海 廈門 汕頭

船名/航次	香港	高港	上海	廈門	汕頭
聯威UNITEDWAY 12N	21/5	—	—	—	1/6
利航FAIRBRIDGE 50	28/5	30/5	1/6	6/6	10/6
聯威UNITEDWAY 13N	7/6	—	—	—	11/6
聯威UNITEDWAY 12N	—	—	—	—	—

收貨站：友航貨櫃公司 青島72地段 電話：0-4978982
代理：景華船務有限公司
地址：香港上環德輔道中272-284號 興業商業中心17樓
電話：8528500 FAX: 5420100

香港至中國各省

全貨櫃、散貨及集裝箱貨船
廣州 蘭石/江門/東莞/中山
肇慶 容奇 每星期二航次
汕頭 福州/廈門/海口/湛江
青島/上海/天津 每星期一航次

承接

鐵路及拖運往來中國
各省本地轉/拆/拖櫃。
代客辦理貨物出入口證
及報關等服務。
歡迎垂詢

奧斯海	NORDHAUSEN	歐洲	5月24	東京	西平
濟南	OCEAN CROWN	曼谷	5月24	曼谷	華興
和華里爾	NL. EVERREST	釜山	5月24	漢城	華興
和華里爾	H.P. DONGMAN	釜山	5月24	漢城	華興
珍夫人	LADY JANE	日本	5月24	日野	華興
運夫	YUN FENG	大連	5月24	華夏	華興
天使力量	ANGELIC POWER	仁川	5月24	漢川	華興
海則利	SEA ARCHITECT	仁川	5月24	怡和	華興
蘇絲	SU HE	南京	5月24	華夏	華興
麥朗	MAKRAN	新加坡	5月24	海王	華興
國維	KUO HSUNG	新加坡	5月24	怡和	華興
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	5月24	洋和	華興
格爾賓德	PRES. GRANT	美國	5月24	泰興	華興
知育	ZHIYUN	南通	5月24	泰興	華興
力沙馬士基	LEXA MAERSK	歐洲	5月24	馬士基	華興
長牧	EVER GOVERN	美國	5月24	利達	華興
比士	HIRA II	台同	5月24	日野	華興
馬士基萊克	MAERSK TANGO	美國	5月24	馬士基	華興
美國勝利	AMERICAN SENATOR	沙撈越	5月25	怡和	華興
士必費	SPECO QUEEN	沙撈越	5月25	怡和	華興
宏力	ALS. STRENGTH	基隆	5月25	亞細亞	華興
海容	HON CHUN	台灣	5月25	海豐	華興
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	5月25	新欣	華興
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡	5月25	歐洋	華興
麥勞納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	5月25	川崎	華興
海輪快輪	SL. EXPRESS	美國	5月25	海輪	華興
萊蘭地亞	JUTLANDIA	日本	5月25	實業	華興
海輪大阪	SP. CALLIA	地中海	5月25	實業	華興
冰川	OCEANUS OSAKA	日本	5月25	日野	華興
天璽	HIKAWA II	日本	5月25	日野	華興
天璽	TIAN YUE	天津	5月25	實業	華興
維拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	5月25	馬士基	華興
奧華萊	RESPERANZA ACE	日本	5月25	馬士基	華興
奧南七號	HUANGHUAQUAN	烟台	5月25	華興	華興
鯊魚勝利	DONAM NO.7	釜山	5月25	華興	華興
大原	ALLIGATOR VICTORY	美國	5月25	阪神	華興
天台山	TAI YUEN	新加坡	5月25	大連	華興
歡江	TIANTAIJIAN	上海	5月25	華興	華興
環波	AQJIANG	上海	5月25	華興	華興
海隆	GLOBE EMERALD	日本	5月25	華興	華興
海龍	HAI LONG	基隆	5月25	永大	華興
海龍	SEA DRAGON	新加坡	5月25	永大	華興
岳龍山	YUELU SHAN	張家港	5月26	鎮江	華興

COSMOPOLITAN SHIPPING CO. LTD.
南海船務有限公司
 FULL CONTAINER REGULAR LINER SERVICE
 290 TEU
 全貨櫃定期班輪

川航香港廈門福州台灣基隆高雄香港
由六月初開航每10天一航次由香港開行

快捷中轉貨運服務
廣東全省及全國各地出口貨物往歐美東南亞
各埠中轉貨運服務兼營全線聯運提單。
廣州代貨請洽：廣州市聯運服務公司
廣州市倉邊路9號 電話：348194

常備DW 04, 000/12, 000噸噸乾貨輪
川航中國各口往台灣及東南亞各地
及遠東各國承運大批貨物
歡迎來往接洽

香港上環干諾道中23號新安行1樓603-4室
電話: 5422399 5422541 傳真 FAX : 5410703
電傳 TELEX : 89587 COSPG HX
電掛: CABLE ADD : "COSMOSHIP" H. K.

全貨櫃定期直航班輪			
曼谷			
船名	航次	載貨	離港
CHAIYA BHUM	13HB	18/5	20/5
DEJA BHUM	08HB	25/5	27/5
CHAIYA BHUM	14HB	1/6	3/6
馬尼拉·宿霧			
ASLA ACE	63	18/5	20/5

RATU KONSORTIUM	17	25/5	27/5
ASIA ACE	64	1/0	3/0
椰加達			
JENLINK	10N	21/5	23/5
KITY BHUM	43S	24/5	26/5
JENLINK	11N	28/5	30/5
吉大港			
INFINITY	512	23/5	25/5
VIRA BHUM	75	31/5	2/0

INFINITY	513	7/8	9/8
新加坡			
T. WD.	5H	20/5	22/5
NORDSUND	16S	24/5	26/5
CHIN CHUN	191S	29/5	31/5
孟買●喀喇噠●馬德拉斯			
O. SINCERITY	24A	25/5	27/5
VE-GA	14A	5/8	7/8
O. SINCERITY	24A	25/5	27/5

O. STRENGTH	24A	14/5	16/5
古晉・詩巫・汶萊・納閩			
JENHOL	7	21/5	23/5
EQUATOR JOY	13	22/5	24/5
EQUATOR	15	23/5	25/5



華洋船務有限公司

Euro-Asia Shipping Ltd.

香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓

23/F, Tung Hip Commercial Bldg.

244-266 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong
Tel: 8151368 (8 Lines) Fax: 5414306

長錦航運
全貨箱及併貨直航定期班輪
新港，大連，釜山，仁川
釜山 仁川 新港 大連

IN SHIN	V.10W/E			
	34/5	23/5	28/5	31/5
IN SHIN	V.11W/E			
	5/6	3/6	9/6	12/6
兼收陳煙貨箱及散貨箱				
上海 → 雲山				
	釜山	基隆	上海	釜山
MACAU	19/5		22/5	26/5
VENTURE	V.9W/E			
MACAU	26/5		29/5	2/6
VENTURE	V.10W/E			
兼收仁川全貨箱及散貨箱				
總代理：東宇海運公司				
香港中環永安中心912室				
電話：5444126 傳真：8151344				
電傳：83408 NKLEE HX				

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十一時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十二時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午一時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午二時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午三時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午四時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午五時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午六時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午七時	太古

明日入口船隻

船名	由	到	代理
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	上午十時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	上午十一時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	上午十二時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	下午一時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	下午二時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	下午三時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	下午四時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	下午五時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	下午六時	太古
ALLEGATOR FORTUNE	由香港	下午七時	太古

輪船停泊處

船名	停泊處
ALLEGATOR FORTUNE	太古
ALLEGATOR FORTUNE	太古
ALLEGATOR FORTUNE	太古
ALLEGATOR FORTUNE	太古
ALLEGATOR FORTUNE	太古
ALLEGATOR FORTUNE	太古
ALLEGATOR FORTUNE	太古
ALLEGATOR FORTUNE	太古
ALLEGATOR FORTUNE	太古
ALLEGATOR FORTUNE	太古

本港金融外幣行情表 (5月17日)

幣別	買入	賣出
美元	77.80	77.90
港幣	100.00	100.00
日圓	163.00	163.50
英鎊	163.00	163.50
新台幣	24.50	24.60
新加坡幣	1.35	1.36
馬幣	1.48	1.49
泰幣	54.80	54.90
印尼盾	1548.00	1549.00
菲律賓比索	48.50	48.60
越南盾	2048.00	2049.00
柬埔寨幣	1636.00	1637.00
緬甸幣	125.00	125.50
緬甸幣	125.00	125.50
緬甸幣	125.00	125.50
緬甸幣	125.00	125.50
緬甸幣	125.00	125.50
緬甸幣	125.00	125.50
緬甸幣	125.00	125.50
緬甸幣	125.00	125.50
緬甸幣	125.00	125.50

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 電話：5435511 (30線)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 電話：CONLINE HONG KONG 傳真：5417534 電傳：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話：88837 COTS OM 傳真：579731 (5線) 圖文傳真：591033
澳門代理：朝聯船務有限公司 澳門南灣羅保士街1-3號國泰銀行大廈12樓1201-1202室

香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

船名	往	開	到
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十時	上午十一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十一時	上午十二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十二時	下午一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午一時	下午二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午二時	下午三時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午三時	下午四時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午四時	下午五時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午五時	下午六時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午六時	下午七時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午七時	下午八時

香港直航歐洲貨櫃航線

船名	往	開	到
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十時	上午十一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十一時	上午十二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十二時	下午一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午一時	下午二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午二時	下午三時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午三時	下午四時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午四時	下午五時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午五時	下午六時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午六時	下午七時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午七時	下午八時

香港直航地中海貨櫃航線

船名	往	開	到
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十時	上午十一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十一時	上午十二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十二時	下午一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午一時	下午二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午二時	下午三時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午三時	下午四時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午四時	下午五時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午五時	下午六時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午六時	下午七時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午七時	下午八時

香港直航紅海、地中海(東岸)貨櫃航線

船名	往	開	到
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十時	上午十一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十一時	上午十二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十二時	下午一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午一時	下午二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午二時	下午三時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午三時	下午四時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午四時	下午五時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午五時	下午六時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午六時	下午七時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午七時	下午八時

香港中國全貨櫃航線

船名	往	開	到
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十時	上午十一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十一時	上午十二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十二時	下午一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午一時	下午二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午二時	下午三時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午三時	下午四時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午四時	下午五時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午五時	下午六時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午六時	下午七時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午七時	下午八時

香港特快直航曼谷、星加坡、檳城

船名	往	開	到
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十時	上午十一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十一時	上午十二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十二時	下午一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午一時	下午二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午二時	下午三時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午三時	下午四時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午四時	下午五時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午五時	下午六時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午六時	下午七時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午七時	下午八時

香港特快直航馬尼拉航線

船名	往	開	到
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十時	上午十一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十一時	上午十二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十二時	下午一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午一時	下午二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午二時	下午三時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午三時	下午四時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午四時	下午五時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午五時	下午六時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午六時	下午七時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午七時	下午八時

香港直航日本貨櫃航線

船名	往	開	到
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十時	上午十一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十一時	上午十二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	上午十二時	下午一時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午一時	下午二時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午二時	下午三時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午三時	下午四時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午四時	下午五時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午五時	下午六時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午六時	下午七時
ALLEGATOR FORTUNE	往香港	下午七時	下午八時

招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

總代理：招商局船務企業有限公司 電話：5435511 (30線)
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈2、11、12、13、14樓
香港干諾道中152-155號招商局大廈2、11、12、13、14樓

上海海興輪船有限公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
上海 SHANGHAI V. 20	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
海興 HAI XING V. 21	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402
上海 SHANGHAI V. 22	2-3/6	1/7/6	8150995
海興 HAI XING V. 23	13-14/6	12/17/6	(客) 8151006
海興 HAI XING V. 24	23-24/5	22/27/5	5453778
海興 HAI XING V. 25	7-8/6	6/12/6	

中國遠洋運輸公司浙江省公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
浙興 ZHE XING V. 7/8	17-21/5	21-23/5	(入) 8152069
浙興 ZHE XING V. 20/21	20-24/5	25-26/5	(入) 8152069
浙興 ZHE XING V. 22	11/5 抵 18-21/5		(入) 5440555
浙江 ZHE JIANG V. 16/5	抵 26-29/5		(出) 5447402
北安 BEI AN V. 17/5	抵 1-5/6		8150995

香港上海輪船有限公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
香港 SHANGHAI V. 20	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
上海 SHANGHAI V. 21	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402
香港 SHANGHAI V. 22	2-3/6	1/7/6	8150995
上海 SHANGHAI V. 23	13-14/6	12/17/6	(客) 8151006

甌江船務有限公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
甌江 OU JIANG V. 1	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
甌江 OU JIANG V. 2	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402

遠洋輪船有限公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
遠洋 YUAN YANG V. 1	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
遠洋 YUAN YANG V. 2	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402

中國遠洋運輸公司江蘇省公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
江蘇 JIANG SU V. 1	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
江蘇 JIANG SU V. 2	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402

益豐船務企業有限公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
益豐 YI FENG V. 1	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
益豐 YI FENG V. 2	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402

揚子江輪船股份有限公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
揚子 YANG ZI V. 1	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
揚子 YANG ZI V. 2	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402

中國遠洋運輸公司河北省公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
河北 HE BEI V. 1	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
河北 HE BEI V. 2	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402

廣州海運管理局

船名/航次	收貨	抵/離	電話
廣州 GUANG ZHOU V. 1	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
廣州 GUANG ZHOU V. 2	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402

K LINE 川崎汽船株式會社

船名	往	開	到
ATACAMA	往香港	上午十時	上午十一時
ATACAMA	往香港	上午十一時	上午十二時
ATACAMA	往香港	上午十二時	下午一時
ATACAMA	往香港	下午一時	下午二時
ATACAMA	往香港	下午二時	下午三時
ATACAMA	往香港	下午三時	下午四時
ATACAMA	往香港	下午四時	下午五時
ATACAMA	往香港	下午五時	下午六時
ATACAMA	往香港	下午六時	下午七時
ATACAMA	往香港	下午七時	下午八時

中國對外貿易運輸公司錢塘公司

船名	往	開	到
錢塘 QIAN TANG V. 1	往香港	上午十時	上午十一時
錢塘 QIAN TANG V. 2	往香港	上午十一時	上午十二時
錢塘 QIAN TANG V. 3	往香港	上午十二時	下午一時
錢塘 QIAN TANG V. 4	往香港	下午一時	下午二時
錢塘 QIAN TANG V. 5	往香港	下午二時	下午三時
錢塘 QIAN TANG V. 6	往香港	下午三時	下午四時
錢塘 QIAN TANG V. 7	往香港	下午四時	下午五時
錢塘 QIAN TANG V. 8	往香港	下午五時	下午六時
錢塘 QIAN TANG V. 9	往香港	下午六時	下午七時
錢塘 QIAN TANG V. 10	往香港	下午七時	下午八時

中國遠洋運輸公司安徽省公司

船名/航次	收貨	抵/離	電話
安徽 AN HUI V. 1	18-19/5	17/22/5	(入) 5440555
安徽 AN HUI V. 2	28-29/5	27/5-2/6	(出) 5447402

中國對外貿易運輸公司錢塘公司

船名	往	開	到
錢塘 QIAN TANG V. 1	往香港	上午十時	上午十一時
錢塘 QIAN TANG V. 2	往香港	上午十一時	上午十二時
錢塘 QIAN TANG V. 3	往香港	上午十二時	下午一時
錢塘 QIAN TANG V. 4	往香港	下午一時	下午二時
錢塘 QIAN TANG V. 5	往香港	下午二時	下午三時
錢塘 QIAN TANG V. 6	往香港	下午三時	下午四時
錢塘 QIAN TANG V. 7	往香港	下午四時	下午五時
錢塘 QIAN TANG V. 8	往香港	下午五時	下午六時
錢塘 QIAN TANG V. 9	往香港	下午六時	下午七時
錢塘 QIAN TANG V. 10	往香港	下午七時	下午八時

中國對外貿易運輸公司錢塘公司

船名	往	開	到
錢塘 QIAN TANG V. 1	往香港	上午十時	上午十一時
錢塘 QIAN TANG V. 2	往香港	上午十一時	上午十二時
錢塘 QIAN TANG V. 3	往香港	上午十二時	下午一時
錢塘 QIAN TANG V. 4	往香港	下午一時	下午二時
錢塘 QIAN TANG V. 5	往香港	下午二時	下午三時
錢塘 QIAN TANG V. 6	往香港	下午三時	下午四時
錢塘 QIAN TANG V. 7	往香港	下午四時	下午五時
錢塘 QIAN TANG V. 8	往香港	下午五時	下午六時
錢塘 QIAN TANG V. 9	往香港	下午六時	下午七時
錢塘 QIAN TANG V. 10	往香港	下午七時	下午八時

中國對外貿易運輸公司錢塘公司

船名	往	開	到
錢塘 QIAN TANG V. 1	往香港	上午十時	上午十一時
錢塘 QIAN TANG V. 2	往香港	上午十一時	上午十二時
錢塘 QIAN TANG V. 3	往香港	上午十二時	下午一時
錢塘 QIAN TANG V. 4	往香港	下午一時	下午二時
錢塘 QIAN TANG V. 5	往香港	下午二時	下午三時
錢塘 QIAN TANG V. 6	往香港	下午三時	下午四時
錢塘 QIAN TANG V. 7	往香港	下午四時	下午五時
錢塘 QIAN TANG V. 8	往香港	下午五時	下午六時
錢塘 QIAN TANG V. 9	往香港	下午六時	下午七時
錢塘 QIAN TANG V. 10	往香港	下午七時	下午八時

